

THE ONLY SLOVENIAN DAILY
BETWEEN NEW YORK AND CHICAGO
THE BEST MEDIUM TO REACH 180.000
SLOVENIANS IN U. S. CANADA
AND SOUTH AMERICA.

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

Neodvisen dnevnik zastopajoč interese slovenskega delavstva.

"WE PLEDGE ALLEGIANCE TO OUR
FLAG AND TO THE REPUBLIC FOR
WHICH IT STANDS: ONE NATION INDI-
VISIBLE WITH LIBERTY AND JUSTICE
FOR ALL."

VOLUME III. — LETO III. CLEVELAND, O., SRFDA (WEDNESDAY), DEC. 22nd. 1920 ST. 301 (No.)
Single Copy 3c Entered as Second Class Matter April 29th, 1918, at the Post Office at Cleveland, O. under the Act of Congress of March 3rd, 1879. Posamezna številka 3c

Vladni uradniki ob-Plače padajo hitreje toženi profitar- stva.

Washington, 21. dec.—George H. Cushing, glavni upravitelj zve-ameriških premogarskih trgovcev na debelo, je danes pod prisego pred senatnim komitejem, ki preiskuje profitarstvo s premo- gom, izjavil, da so tekom pomaj-kanja premoga v preteklem polet-ju prakticirali profitarstvo tudi vladni uradniki.

Cushing je pred eksekutivno sejo senatnega komiteja podal ime nekega vladnega uradnika, ki je bil glavna sila neke skupine profitarjev, ki je kupila 450 ton premoga, katerega je pozneje prodala, ter pri tem napravila \$600,000 čistega dobička. Pri tej kupčiji so bili baje v zvezi tudi številni železniški uradniki in en armadni častnik.

Vsesplošno brezdelje po Evropi.

London, 21. dec.—Problem brezposelnosti postaja z vsakim dnem akutnejši širom Evrope, posebno v Angliji. Tisoče pohaja-jo po ulicah brez dela, med njimi tudi veliko število onih, ki so se vdeležili vojne. Ti odpuščeni vo-jaki se zavedajo žrtev, ki so jih doprinali tekom vojne. Lloyd George in njegovi ministri uposte- vajo resnost položaja in si vsaj nekoliko prizadevajo, da razre-šijo brezposelnostni problem. Za- kon za zavarovanje proti brezpo- selnosti bo nudil nekoliko pomo- či. Bivši vojaki bodo dobili po- sebne podpore. Poleg tega bo vla- da porabila velike svote za zgrad- bo javnih naprav. Sto milijonov dolarjev se bo porabilo samo za nova poslopja. To bo pomagalo v dveh ozirih: zmanjšalo se bo stanovanjsko pomanjkanje in tu- di brezdelnost se bo s tem zniža- la.

Dobro informirane avtoritete računajo, da je v Nemčiji brez dela okrog milijona ljudi. Od teh je okrog 300,000 žensk. Položaj je strašen v očigled vedno na- raščajoče druginje.

Arthur Henderson, angleški delavski vodja se je po nedavnem obisku na Irskem izrazil: "Eko- nomsko življenje na Irskem je po- polnoma ustavljeno. Lahko se re- če, da je bilo življenje v Bruslju tekom nenske okupacije varnejše kot pa je v Corku, Dublinu ali Londonderryju."

Grški kabinet odstopil.

Atene, 21. dec. — Ministrski predsednik Rhalis je danes kralju Konstantinu predložil resignacijo kabineta. Kralj prigovarja mini- strskemu predsedniku, da vzdrži do zasedanja parlamenta.

Atene so se danes zopet umir- le. Divje nadežje, ki je vla- dalo ob prihodu kralja, se je po- polnoma pognilo; in ljudje so pri- čeli misliti na posledice, s kateri- mi so zagrozili zavezniki.

Splošno razpoloženje ljudstva se je poslabšalo, ko ob prihodu kralja ni niti ameriški niti nobe- no drugo zavezniško poslanstvo razvilo zastave v znak priznanja.

STA UMRLA NA POPROČNO NOČ.

Chicago, 21. dec.—Mr. in Mrs. Paul Wuillemuier sta se poročila preteklo soboto. Po veselju ženi-

Washington, D. C.—Sorazmer- na počasnost padanja cen življen- skim potrebščinam, ako se vzame za primeru hitro padanje delav- skih plač, ki se vrši s posebno na- glico pri onih delavcih, ki nima- jo za seboj strokovne organizaci- je, ki bi jih varovala, dokazuje da se proces padanja in izravnanja razmer, o katerem se danes toliko sliši, vrši v škodo delovnega ljudstva.

Statistika, katero je preteklo soboto podal statistični oddelek delavskega departmanta, izkazu- je, da so cene raznim živilom na drobno v preteklem mesecu padle za 2 procenta in pol, akoravno so cene na debelo padle več, cene, ki se plačujejo farmerjem, pa še bolj.

Plače na drugi strani pa so pad- le za veliko več odstotkov. V avto- mobilski industriji, katere delavci so povečini neorganizirani, so se je produkcija znižala za 11.2 pro- centov, plače pa so znižala za ce- lih 31 procentov. Statistika delav- skega departmanta izkazuje, da se so plače znižale od povprečnih 47 dolarjev, kar znači znižanje o- dmernih dolarjev. Ako se računa, da se za hrano porabi približno eno tretjino plače, in da se je hrana znižala za dva procenta in pol, tedaj bi se plača ne smela zniža- ti za več kot 32 centov. Ako si mislimo, da so se poleg hrane znižale tudi vse druge potrebšči- ne kar pa ni res, in so se nekatere celo zvišale, tedaj bi moglo zni- žanje plač znašati nič več kot 94 centov.

Reška komedija.

Rim, 21. dec. — D'Annunzio ima še nocoj čas, da razpusti svo- je legijonarje in svoje vojno bro- dovje. Ultimatum, ki mu ga je poslala pred kratkim italijanska vlada, mu je dala odlog do no- coj. D'Annunzio je takoj takrat odvrnil, da bo vzdržal svoje sta- lišče, ako treba, s silo.

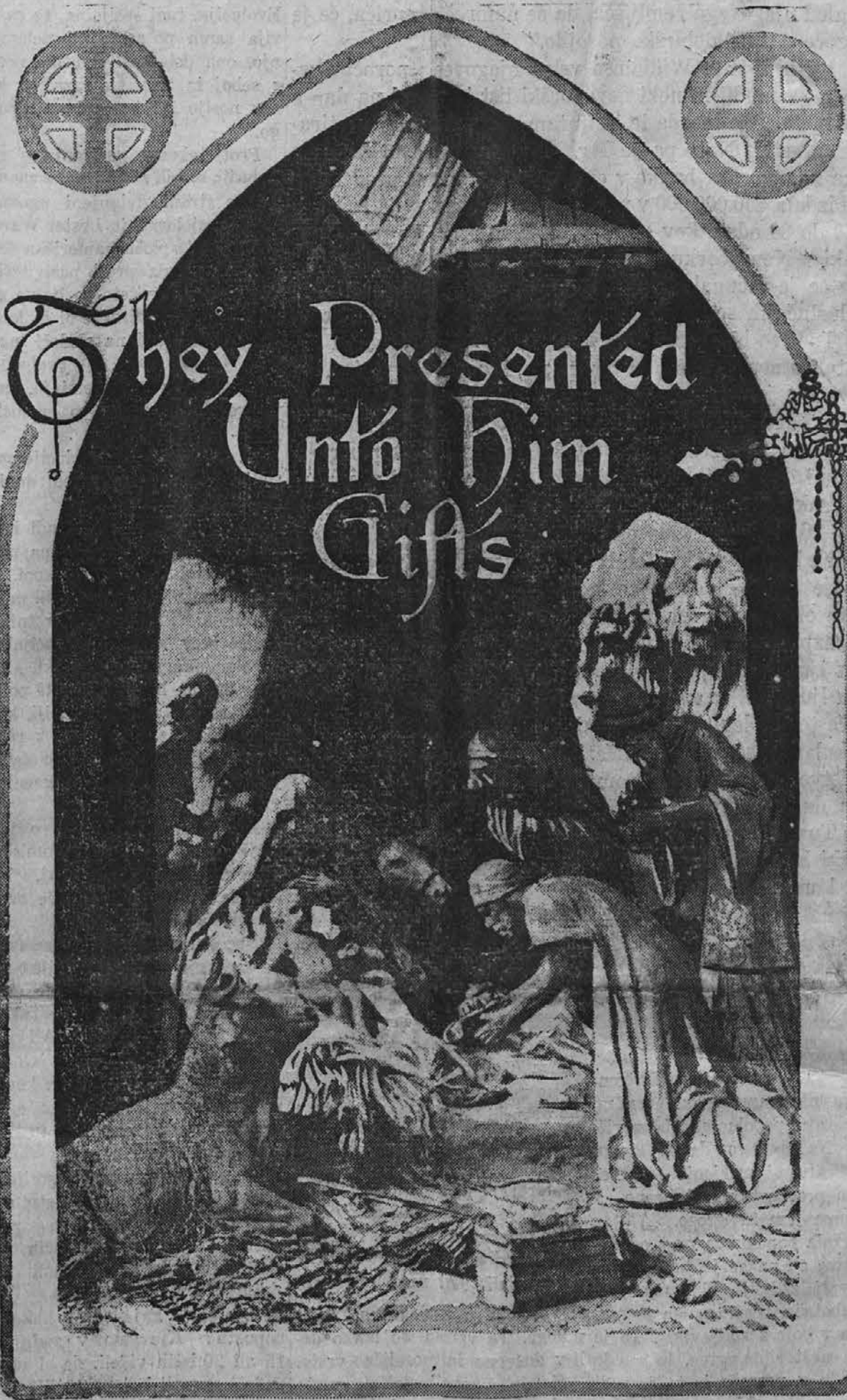
Kot znano, je po sklepu rap- palske pogodbe general Caviglia obvestil D'Annunzia, da se mora pokoriti določbam te pogodbe, ki določa, da Reka z okolico postane neodvisna.

Poleg razpustitve legijonarjev in mornarice, je Caviglia tudi u- kazal, da se D'Annunzijsve čete umaknejo z otokov Krk in Rab, ki ju dobi Jugoslavija.

tovanju, ki se je vršilo v njunem stanovanju, je vse potihnilo. Ko prihodnjega dne le ni bilo niko- gar videti, so sosedje svojo boja- zen sporočili policiji. Ko je poli- cija vdrla v stanovanje, je našla ženina in nevesto na tleh—mrtva. Na mizah so še ležali ostanki ve- selega ženitovanja, in velik šop svetlic v vazi, ki je stala na srednji mizi, je bil še sveč. Na mizi je bila tudi prazna stekleni- ca, v kateri se je nahajalo vino. Kemisti sedaj preiskujejo kaplji- ce vina, ki so se se nahajale v ste- klenici, ker so mnenja, da je bi- lo vino zastrupljeno.

ALI BO WILSON POMILOSTIL DEBSA?

Washington, 20. dec.—Iz Be- le hiše se naznanja, da namerava predsednik o Božiču pomilostiti več političnih kaznjencev, med katerimi se najčesteje imenuje soci- jalističnega voditelja Evgena V. Debsa.



BOŽIČNA MISEL.

Stara in lepa je božična misel: mir ljudem na zemlji, ki so dobre volje. Ne gre se tu, da razpravljamo in mo- drujemo o verskih dogmah, katere so nas učili v mlado- sti, in katere smo že davno preživeli.

Govoriti hočemo le o božični misli. Neumestno in žaljivo bi bilo ob tem času in ob tej priliki argumentirati, kaj je zgodovina in kaj je pravljica. Vsaka doba člove- skega življenja na tem zemeljskem planetu je pač imela svoj način izražanja želje po vesoljni sreči in zadovolj- stvu, in tista doba, iz katere izhaja božična legenda, je imela tudi svoj način, ki je napravil neizbrisen vtis na človekovo mišljenje do današnjega dne. To pa zato, ker je bila misel, ki je bila izražena, tako brezprimerno res- nična, tako vesoljna in vseobsegajoča, da apelira na sree vsakega človeškega bitja brez ozira na to, kam je je uso- da postavila, da izživi svoje življenje in napravi rekord vsega svojega dejanja in nehanja.

Mi ameriški Slovenci imamo skoro bi rekli privilegij, da praznujemo Božč v spominu in dejanju. V spominu na čase, ko smo živeli še tamkaj daleč preko morja, med svojci, v zakotni vasi, oddaljeni od svetovnega vrvenja in valovanja, ko smo mislili, da se svet neha tam, kjer se bližnji gorski vrh dotika sinjega neba. Kaj bi nas bilo sram; kar priznajmo vsi od prvega do zadnjega, da se nam ob spominu na tiste čase, porajajo v naših prsih ne- ki posebni občutki, pa naj si bo, da smo pozneje v življe- nju stopali po lestvici materialnega napredka, ali pa da smo bili manj srečni, in nam je bila pot v tujem svetu s trnjem posuta.

V dejanju praznujemo božične praznike, simbol bo-

žične misli, tukaj v tujem svetu, ki smo si ga izbrali za svoj dom, in za dom naših otrok. Praznujemo pač tako, kot nam razmere in okolščine dovoljujejo. Tistega naiv- no nedolžnega veselja ni več med nami. Jaslic ne dela- mo, in k polnočnici ne hodimo, ker življenja kruti boj nas je naučil, da vse to ni nič drugega kot mična, slikovita tradicija, brez zveze z resničnim življenjem; ker nas je življenje privedlo do tega spoznanja, je tudi naše prazno- vanje dobilo drugačno obliko.

Božična misel ni umrla med nami, bolj živa je kot kdaj prej, le drugače jo izražamo. Spoznali smo pač, da jaslice in polnočnice ne bodo prinesle niti nam niti našim potomcem uresničenja božične misli, da mir in zadovolj- stvo ne bodo prinesli krilati angeljci iz višav, temveč da je za dosego teh visokih ciljev potreba popolnoma drugač- nih sredstev, ki zahtevajo razbistritve našega pojmovanja in oplemenitve naših src.

Seveda tudi naših bratov in sester tam preko morja se spominjamo, in žalosti nas, ker vemo, v kako žalost- nem stanju živi naš že od nekdaj tlačeni in zatirani na- rod. Kako bridki občutki morajo pač navdajati ta narod ob tem času velikega spomina, ko je izza poslednjega Božiča utrpel tako velikanske izgube. Slovenski Koro- tan je izgubljen, izgubljeno je solčno Primorje, v kate- rem vlada tujec, kakor mu drago. In kaj doma? Raz- dvojenost, revščina in pomanjkanje, in izgled v bodo- čnost je ravno tako teman in brezupen.

Mešani so torej občutki, ki nas obhajajo ob tem slo- vesnem času božičnega praznovanja. Lepa je božična misel; kot jutranja zvezda se blesti pred nami, toda nje- no uresničenje more priti šele tedaj ko ne bo naša volja po vesoljnem miru in zadovoljstvu nič manj močna kot so močne naše želje.

Vojna na Irskem se nadaljuje.

Kongresman Kitchin napada priporočila zakladničarja Houstona.

Dublin, 21. dec. — V Tippe- rary je bil danes odposlan pose- ben vojaški oddelek vojaških čet. Včeraj je tamkaj prišlo do spo- pada med vojaki in Sinfajnovci, v katerem je bilo 18 oseb ubi- tih.

V bližini Mullinahone je bil iz- zaseden napaden oddelek angleš- kih čet. Vojaki so na napadal- ce pričeli streljati in razvil se je hud boj, ki je bil podoben boju med Indijanci in kolonijalci v zgodnjih dneh naseljevanja v Ameriki.

Glasom zadnjih poročil je bi- lo deset Sinfajnovcev ubitih, ve- liko ranjenih, 40 pa zajetih.

London, 21. dec. — Neka br- zobjavka iz Dublina pravi, da so angleške čete požgale vas Balli- nallee v Longford okraju, s če- mur so masčevali nedavni napad na policijske barake, v katerem je bil en policist ubit, trije pa ra- njeni.

Vojaki so požgali vse hiše in prodajalne ter postreljali živino.

Predloga za irsko samoupravo sprejeta v angleški zbornici.

London, 21. dec. — Niža zbor- nica angleškega parlamenta je da- nes sprejela predloga za samou- pravo Irske z istimi izpremema- mi, ki se jih je napravilo v višji zbornici. Predloga sedaj potrebu- je samo še kraljevega podpisa da postane zakon.

HARDING GRE NA JUG.

Washington, 21. dec.—Odkar je bil Harding izvoljen predsedni- kom, je njegova natura veliko bolj občutljiva za klimatične izpremembe kot pa je bila preje. Poroča se, da bo najmrzleše te- dne zime prebil v Floridi in da se bo podal v Washington šele nekaj dni pred inavguracijo.

KUPITE DELNICE SLOV. DEL.
DOMA V COLLINWOODU.

Washington, D. C.—Napad, ki ga je vprizoril kongresman Clau- de Kitchen iz North Caroline na državnega zakladničarja Housto- na je največja senzacija kongres- nih krogov. Sicer sta Houston in Kitchen oba demokrata, toda veli- ka nasprotnika v davčnih zade- vah.

Do spopada je prišlo, ko je zakladničar Houston v svojem let- nem poročilu priporočal preklie davka na izredno velike profite, odpravo davka na luksurijsne predmete in preureditev sedanje- ga dohodninskega davka.

Glasom Houstonovega pripo- ročila naj bi se izgubo dveh bili- jonov dolarjev potom preklica zgoraj omenjenih davkov nadome- stilo s tem, da bi se povišalo da- vek na majhne dohodnine in sicer za celih petdeset odstotkov, dalje na gorolin, avtomobile, sladkor, cigare, tobak in nekatere druge reči, ki se lahko štejejo k življen- skim potrebščinam.

Ko je Kitchen prečital Housto- novo priporočila, je poklical k sebi časnikarske poročevalce in podal naslednjo izjavo:

"Edini namen zakladničarja Houstona je, da korporacijske ol- jne in inženirski olajši ol- javčenja za en bilijon in pol ali celo za dva milijona. Olajšati ho- če davek onim milijonarjem, ki so tekom zadnjih štirih let izkoriščali ljudstvo in je oropali za številne bilijone dolarjev, in položiti bre- me na rame ljudstva, ki je bilo žrtev teh roparjev in profitarjev."

"Jaz mislim, da so to najnespa- metnejša, nedemokratična in pro- republikanska priporočila, kar jih je kdaj izšlo iz kakega vladnega departmanta.

"Jaz ne razumem, kako more podati taka priporočila človek, ki trdi, da ima najmanj simpatij do ljudstva ali človek, ki trdi, da je demokrat."

"Ako bi demokratična stranka v kongresu sprejela sugestijo Houstona, pa bi demokratična stranka pri prihodnjih volitvah dobila še manj glasov, kot jih do- bil Cox pri poslednjih."

Kitchen bo vodja demokratič- ne stranke v prihodnjem kongre- su, in je poznan kot eden naj- zmognejših govornikov, kar jih ima poslanska zbornica. Njegov napad na Houstona napoveduje, da namerava davčni problem napraviti za središče kongresne- ga boja.

Republikanci se zavedajo, da je to vprašanje polno eksploziv- nih možnosti, in zato bodo po- stopali skrajno previdno. Ze se- daj so se odločili, da v tekočem zasedanju kongresa ne bodo u- krenili ničesar glede davčnega problema. To je zelo razočar- ljivo za nekatere profitarske ba- rone, ki so pričakovali, dabo takoj po zasedanju kongresa v decem- bru sprejeta predloga, ki bo od- pravila davek na izredno visoke profite. Ti magnati trdijo, da jim je Harding obljubil nekaj ta- kega tekom volilne kampanje. Harding si bo seveda tudi pri- zadeval držati dano obljubo, to- da prenašal se ne bo, ker se za- veda, da bi republikansko admi- nistracijo zadel vihar silnega ljudskega ogorčenja, če bi hote- la hkratu izvesti vse obljube, ki so bile dane vlekakapitalističnim interesom.

Najmodernejši opremljen pogrebniški zavod

FRANK ZAKRAJŠEK

1105 NORWOOD ROAD

PRINCETON 1735 —W

ROSEDALE 4983

Vedno imamo na razpolago avtomobile za krste, poroke, pogrebe in druge slične slučaje. V slučaju, da potrebujete ambulanco nas samo pokličite po telefonu in takoj bomo na mestu.

Rojakom se toplo priporočam in se jim iskreno zahvaljujem za njih naklonjenost v preteklosti.

Vsem Slovincem, širom Clevelanda pa želim, da bi praznovali

kar najbolj VESEL BOŽIČ in, da bi imeli mnogo sreče v

V NOVEM LETU 1921!

TRGOVINA S ČEVLIJI

FRANK BUTALA

6410 ST. CLAIR AVENUE.

Vsem Slovincem in Hrvatom v okolici naznanjam, da je naša zalog obutve za moške, ženske in otroke popolna v vseh ozirih. Naše blago je trpežno. — Cene zmerné in času primerne.

Ker ste mi bili v preteklosti vedno naklonjeni upam, da me boste v bodoče ravno tako obiskali kadar potrebujete česar v čevljih.

IMAMO NADVSE KRASNO ZBIRKO GORKIH COPAT V RAZLIČNIH BARVAH ZA MOŠKE, ŽENSKE, IN OTROKE. KI SO KAJ PRIMERNA BOŽIČNA DARILA.

Želim Vam

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO.

Jadranska pogodba pred italijanskim parlamentom.

Rim, 26.—Razprava o odobritvi rapalske pogodbe in o aneksiji ž njó Italiji prideljenih krajev se nadaljuje. Prvi govornik radikalni neodvisne konstitucionalni Colonna di Cesaro izraža svojo skrb za usodo dalmatinskih Italijanov, a kar se tiče Reke, izjavlja, da bi se morala priključiti k reški državi turška Baroš. Tudi moje zadrškega mesta niso po njegovem mnenju zadovoljive. Dvomi, da bo sklep tega miru izpremenil razporedenje jugoslovenskega javnega mnenja, a na vsak način upa, da bodo Jugosloveni spoštovali klavzule glede dalmatinskih Italijanov, ker bo koristilo ohraniti dobrih odnosov med obema narodoma Italija—je zaključil govornik—ne bo nikdar pozabila dalmatinskih Hrvatov, toda vlada in zbornica se n ostate sedaj velonit žrtvam, ki jih zahteva blagor domovine.

Konst. nacionalist Federzoni navaja vzroke, zaradi katerih bodo on in njegovi prijatelji glasovali za odobritev pogodbe. Obžaluje, da ni italijanska vlada bolj izkoristila vnanje in notranjega političnega položaja, neugodnega

za Jugoslavijo, ker ji je na eni strani zmanjkala Wilsonova pomoč, a na drugi tudi zavezniška pomoč. Glede Reke izjavlja, da ni dobila v Rapolu onih meja, ki jih potrebuje. Toda poleg teh napak je pogodba zelo pomankljiva, v kolikor daje za italijanske... koncesije samo obljube s strani Jugoslovenov. Izraža mnenje, da mora slediti ratifikaciji jugoslovenskega regenta ratifikacija jugoslovenske ustavodajne skupščine; dokler se to ne zgodi, Italija ne sme zapustiti krajev, ki jih ima zasedene na podlagi londonske pogodbe. Govornik poveljuje italijanstvo dalmatinskih Italijanov in imenuje poslanca Salveminija, ki je kritiziral italijanske nacionaliste, — jugoslovenskega nacionalista. Skrb za dalmatinske Italijane potrjuje tudi odgovor, ki ga je dal splitski župan, na izraženo mu sožalje zaradi smrti Splečana Herkula Salvija, italijanskega senatorja (v Rimu je kakor znano—pred bivši voditelj splitskih italijanašev. Predsednik italijanske zbornice De Nicola je ob tej priliki izrazil brzojavno sožalje načelniku Splita, rodnega

mesta velikega boritelja za italijanstvo Dalmacije. Splitski župan dr. Tartaglia je odgovoril, da upa, da bo skupina splitskih meščanov, kateri je načeloval pokojni jezik s spoštovanjem jugoslovenskega značaja mesta Splita in z vdanostjo jugoslovenski državi. Op. ur.)

Govornik smatra vsled tega,

da je treba bolj določiti jamstva za Italijane v Dalmaciji. Glede Zadra ugotavlja z boleščjo, da je kot nagrado za svojo stoletno zvestobo dobil priznanje svojega vsled prepustitve dalmatinskih osamljen in potlačen po hrvatskem pritisku. Po ugotovitvi, da je vlad prepustitve dalmatinskih otokov Jugoslaviji ogrožena itali-

janska varnost na Jadranu, naglašala govornik, da rapalsko pogodba opletenu priznava združeno kraljevstvo Srbov, Hrvatov in Slovencev in priznava priklonitev cele Dalmacije, dočin se ni vključil nikakršne pridržek glede zasedbe severne Albanije s strani Jugoslavije, kar pomeni razkosanje Albanije in uničenje juna-

škega črnogorskega naroda. Glede Kotora opozarja, na vesti, ki so jih objavili te dni listi, po katerih se bodo tam zbrali ostanki Vrangrove vojske. Govornik vidi v tem nevarno vmešavanje tujim imperijalističnih interesov v jadransko vprašanje, kar dokazuje potrebo pomednarodnja Kotor (Nadaljevanje na strani 4.)

Naš Tujezemski oddelček
je na balkonu.

Bailey's

Rdeče znamke z nakupom
10c ali več.

Darila---rokavice in nogavice

Mična zlata darila

Ženske bele rokavice iz kozljvine — Do komolcev ter s 16 gumbi. **\$3.95**
Razprodajna cena, par
Ženske dvojne svilnate rokavice — V beli, črni ali rujavi barvi. **\$2.00**
V razprodaji par
Ženske svilnate nogavice. — Samo iz črne svile. — V razprodaji **65c**
par za
Phoenix svilnate nogavice — Lepe in močne nogavice iz črne in bele svile **\$2.35**
V razprodaji par
Ženske posebno močne nogavice. — Svilnate, z gornjim delom iz pavole. Samo **\$3.00**
v črni barvi, par
Ženske svilnate nogavice. — Najnovejšega kroja z pavolnatim gornjim delom. **85c**
Razprodajna cena par
Ženske jersey rokavice — Črne ali sive pletene rokavice z eno zaponko. **50c**
Razprodajna cena, par
Ženske "ARBIAN MOCHA" rokavice — V sivi barvi. — Razprodajna **\$3.50**
cena, par
Ženske \$6.00 vredne bele rokavice iz kozljvine. — Dolge do komolcev z 8 gumbi. **\$3.00**
Razprodajna cena, par
BAILEY'S — Glavno nadstropje.

Od \$8.25 do \$24.50 vredne "CAMEO" broške.—Majhna zbirka brošk narejenih iz prave morske spreminjajoče luščine, v zlatem okvirju z vklesanimi slikami. Zelo lepo vklesane glave.....1-3 MANJ
Od \$5.98 do \$45.00 vredni vratni oveski — Oveski imajo udejane krasne bisere in druge dragocene kamne. Velika zbirka. Posebnost1-3 MANJ
\$3.98 srebrna brivna priprava. — Cela skupina sestoji iz ogledala, posodice za milo in **\$2.50**
krtačice. Specijal
\$4.25 vredne mrežnate denarnice — Pripravne za otroke in gospodične;narejene iz posrebrnjene mreže. Specijalna cena **\$3.29**
Ženske in dekliske zapestnice z urami, vredne \$18.50
Na sedem kamnov; garantirane za **\$13.98**
10 let. Posebna razprod. cena
\$2.98 pasovne zapone iz sterling srebra — Priprosti narezljani vzorci. Te zapone so primerne za vsak pas. Razprod. cena... **\$1.98**
Fantovske rokavice. — Iz samega svitlo ali temno rujavavega usnja **\$1.25**
Razprodajna cena par
Deške in dekliske rokavice. — Iz sude narejene po overseam kroju ter z eno zaponko. **\$1.50**
Razprodajna cena, par
BAILEY'S — Glavno nadstropje.

Pošiljamo denar v stari kraj.
Plačujemo po 4 odstotke obresti na vložke.
Prodajamo parobrodne listke.

THE LAKE SHORE BANKING & TRUST COMPANY

E. 55th St. & St. Clair Ave., Cleveland, O.

NAZNANJA SE VAM
da pošiljamo denar v vse dele vaše domovine.
Naš cilj je, točnost in sigurnost.

Uljudo vas opozarjamo, da naložite vaše prihranke na naši banki, ali pošljite denar vašim v stari kraj ali pa kupite pri nas parobrodni listek.

Veliko vaših rojakov se je že poslužilo naše hranilnice in pozvani sta, da storite vi isto.
Osebo vam bo posvetil pozornost gosp. J. B. MIHAJLOVIČ, ki govori vaš jezik in ki vam bo postregel v kateremkoli oziru želite.

Prepričani bodite, da bo denar, katerega pošljete v staro domovino potom naše banke pristal na določeno mesto brez, da bi imeli vi kake skrbi ali sitnosti.

Mnogo vaših sorjakov kakor tudi vaših podpornih družtev ima naložen denar na naši banki.

Mi prodajamo parobrodne listke in nadejamo se, da ako mislite potovati v stari kraj, da se boste poslužili postrežbe stare LAKE SHORE BANKE, ki obstoja že svojih 30 let.

Vsem Slovincem želimo

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

NAZNANILO ČLANOM JUGOSLOV. NAR. DOMA, EUCLID, OHIO.

da se vrši seja 4 nedeljo t. m. ob 2. uri popoldne. Zato-
rej so vsi člani prošeni, da se vdeležijo splošno vsi, brez
izjeme. Slišali boste letoletni račun in tudi pravila se
vam bodo prebrala, tako, da boste na jasnem, po kakš-
nem sistemu se bo delovalo zanjaprej.

Prošena sta tukajšnja društva v Euclid in Notting-
ham da gresta delovanju za Jug. Nar. Dom na roke in
istotako bo v povrnitev, Jug. N. D. naklonjem društvom.
Opozarja se vsa cenjena slovenska društva v Collinwo-
du in Clevelandu, da že sedaj pričnejo rentati dvorano
za poletne veselice, ko je čas, da si zberete najugodnejše
nedelje. Odbor doma bo skrbel za vse potrebne priprave
tako, da se bo vsem društvom olajšalo delo pri veselicah
in drugih zabavah.

V začetku gotovo ne more biti vse tako urejeno, da
bi vsem ugajalo, kajti vsak začetek je trnjeva pot, kot
je je vsakemu znano iz lastnihkušenj. Torej vsi člani
Jugoslovenskega Narodnega Doma pridite na sejo, ki se
bo vršila v nedeljo 26. decembra, ob 2. uri popoldne v
lastnih prostorih. Znak doma bi moral imeti slehern
član, kajti velja le \$1.

JUGOSLOVANSKI NAR. DOM

— priredi —

VESELICO

— na —

SILVESTROV VEČER

in vabljeni so vsa slovenska in hrvaška društva in sploh
vse Jugoslovanske občinstvo iz Euclida in Nottinghama,
da posetijo to veselico. Zabave bo dovolj in za lačne in
žejne bo tudi preskrbljeno v izobilici. Kuharice bodo
pripravile domače starokrajske klobase s kislim zeljem
in še mnogo drugih dobrin. Zato pridite prav zagotovo.
Uljudno vabi odbor

JUG. NAR. DOMA, EUCLID, O.

Vsem prijateljem in znancem, posebno v Collin-
woodu, Euclidu in Nottinghamu, želim

Vesele božične praznike in srečno novo leto

JERNEJ LUKANC

756 E. 152nd. STR.

Naznanjam vam tudi, da razprodajam Emerson
gramofonske plošče, katere igrate lahko na vsak gra-
mofon. Cena se razlikuje od 25c do \$1.00. V zalogi
imam tudi krasne Aola gramofone od \$30 do \$75. Pro-
dajam tudi vsakovrstna božična darila, kakor tudi ci-
gare, cigarete in raznovrsten tobak.

CUNARD ANCHOR LINE.

Ladja CALABRIA odplove 28. decembra
proti DUBROVNIKU in TRSTU.

Cena tretjemu razredu
DUBROVNIK.....\$125.00 — TRST.....\$115.00
Dodatno še \$5.00 vojnega davka.

Ladja Caronia odplove 15. januarja.

20.000 ton, proti
TRSTU do NAPELJ

Cena tretjemu razredu v Trst preko Napelj.....\$104.50
Dodatno še \$5.00 vojnega davka.

V vašem mestu je naš lokalni zastopnik. Poidite k njemu.

NAJLEPŠE! NAJSIGURNJEŠE! in NAJBOLJ
UMESTNO!!! — je pošiljati denar v staro domovino,
preko stare

THE LAKE SHORE BANKING & TRUST CO
E. 55th St. & St. Clair Ave. ... Cleveland, Ohio.

Stara Lake Shore Bank izdaje bančne Menice (For Draft)
katere se TOČNO izplačujejo po vseh jugoslovanskih denarnih
zavodih. — Vlagajte vaše prihranke v Banki, katere OGROMNI
IMETEK presega svoto \$26,000,000.00.

Mi plačamo 4% na vse prihranke. In vse naše podružnice i-
majo tuzemski oddelek, preko katerega vam je mogoče poslati
denar svojem v domovino. Posebno opozarjamo Jugoslovane
v Collinwoodu na našo novo otvoreno podružnico na Euclid
Ave. in Ivanhoe Rd.

NASLOVI NAŠIH PODRUŽNIC.

E. 55th St. & St. Clair Ave. St. Clair Ave. & E. 125 St.
Prospect Ave. & Huron Rd. Superior Ave. & E. 120 St.
Superior Ave. & Addison Rd. Euclid Ave. & Ivanhoe Rd.

TOČNOST IN SIGURNOST JE NAŠE GESLO.

Za vsa pojasnila glede pošiljanja denarja, dobivanje vaših
rojakov in prijateljev sem, se obrnite na našega upravitelja
Inozemskega Oddelka g. J. B. Mihaljevič, ki vam je vedno pri-
pravljen dati prijazno postrežbo in vse potrebne informacije—
brezplačno. — Pridite osebno ali pišite na

**THE LAKE SHORE BANKING
& TRUST COMPANY.**
E. 55th St. & St. Clair Avenue.

IZVANREDNO ZNIŽANE CENE ZA BOŽIČNE PRAZNIKE.

\$13.50 moške svilene srajce	\$9.00
\$12.00 moške svilene srajce	\$8.00
\$40.00 moške obleke	\$20.00
\$18.00 obleke za dečke	\$12.00
\$15.00 obleke za dečke	\$8.00
\$17.25 suknje za dečke	\$11.50
\$15.00 suknje za dečke	\$10.00
\$5.00 moške kravate	\$3.00
\$4.00 moške kravate	\$2.50
\$3.00 moške kravate	\$2.00

Belaj & Močnik

6205 St. Clair Ave. Cleveland, O.

POPOLNA RAZPRODAJA

ki se prične

v petek, 17. decembra 1920

in traja do konca tega meseca

Vse blago se bo prodajalo za polovično ceno. Vaš dolar je zopet v polni veljavi.
Razprodaja pomeni našo zgubo, vaš dobiček. Pridite in si oglejte cene. Tu sledi le
nekaj izrednostij, je pa še mnogo blaga, katerega cen nismo tu navedli radi pomanj-
kanja prostora. Posebno moško spodnje perilo, kravate, kape, srajce in velikanska
zbirka vsakovrstnega blaga na jarde se bo dobilo po čudovitih in nenavadnih cenah.

SUKNJIČI ZA DEČKE		VOLNENI JOPIČI ZA ODRASLE	
Preje \$5.00 do \$7.00 sedaj	\$3.25	Preje \$3.00 do \$4.00 sedaj	\$1.95
Preje \$8.00 do \$10.00 sedaj	\$5.25	Preje \$5.00 do \$9.00 sedaj	\$3.25
Preje \$12.00 do \$14.00 sedaj	\$8.50	Preje \$11.00 do \$12.00 sedaj	\$9.00
Preje \$16.00 do \$21.00 sedaj	\$13.50	ŽENSKÉ BLUZE	
DEKLIŠKE OBLEKE		Preje \$2.00 in \$2.50 sedaj	\$1.15
Preje \$2.00 do \$4.00 sedaj	\$1.25	MOŠKE SRAJCE	
Preje \$5.00 do \$8.00 sedaj	\$4.25	Preje \$3.00 do \$3.50 sedaj	\$1.95
JAKO LEPE MODRE OBLEKE.		Preje \$5.50 do \$6.00 sedaj	\$3.95
Preje \$14.00 do \$18.00 sedaj	\$9.00	Preje \$8.00 do \$9.00 (svilene) sedaj	\$5.50
RAZNOBARVNI DEKLIŠKI VOLNENI JOPIČI		Preje \$10.00 do \$11.00 (svilene) sedaj	\$8.00
(sweaters)		GINGHAM ZA OBLEKE IN BLUZE	
Preje \$3.00 do \$6.00 sedaj	\$1.55	Preje 45c do 55c jard, sedaj	33c
Preje \$6.00 do \$8.00 sedaj	\$3.55	Preje 55c do 65c jard, sedaj	45c
Preje \$10.00 do \$12.00 sedaj	\$5.95	BLAGO ZA PREDPASNIKE	
DEŠKE HLAČE		Preje 35c do 45c, sedaj jard	21c
Preje \$2.00 do \$3.00 sedaj	\$1.00	ČEVLJI ZA MOŠKE, ŽENSKÉ IN OTROKE	
Preje \$4.00 do \$5.00 sedaj	\$3.00	Preje \$3.00 do \$3.25 sedaj	\$1.60
RAZLIČNI DEŠKI VOLNENI JOPIČI		ČEVLJI ZA DEKLETA IN FANTE	
(sweaters) od 6 do 16 lta.		Preje \$3.50 do \$5.00 sedaj	\$2.55
Preje \$3.00 do \$4.00 sedaj	\$1.55	Preje \$5.50 do \$8.00 sedaj	\$4.25
Preje \$6.00 do \$7.25 sedaj	\$4.25	ČEVLJI ZA MOŠKE IN ŽENSKÉ	
Preje \$8.00 do \$9.50 sedaj	\$5.60	Preje \$5.00 do \$6.75 sedaj	\$3.95
		Preje \$7.00 do \$8.00 sedaj	\$5.25
		Preje \$9.00 do \$12.00 sedaj	\$7.75

MOŠKE DELAVNE HLAČE SE BODO PRODAJALE PO NAJNIZJI CENI.

Med razprodajo ne bomo dajali trgovskih znamk ali štemposov.

Za ogromno vdeležbo razprodaje se vam priporoča

John Debeljak

580 E. 152nd Str.

Božični večer



KAKOR TUDI NOVO LETO se bliža in gotovo boste
rabili razne potrebščine. Naša zaloga je dobro založena z vsi
kuhinjsko in namizno posodo in v tej izbiri bodo našle slo-
venske gospodinje, ono, kar so vedno želele: našle bodo tr-
pežno blago po primernih cenah.

NA NAŠO PRIDNO mladino pa tudi ni pozabil dobri Mi-
klavž. Pripeljal je svoj velikanski voz naravnost v našo trgo-
vino in naše manjce in očetje so vabljeni, da si ogledajo nje-
govo krasno zbirko igrač in mu pustne naročila za svojo deco

CENE PREDMETOM 5c, 10c IN TUDI VEČ, TODA VREDNOST JE ŠE DVAKRAT TOLIKA.

(Se vam priporočam)

Anton Ogrin - 760 E. 152nd St.

JADRANSKA POGODBA.

(Nadaljevanje iz 3. strani.)

ra (pripombe). Tudi je po niego-
vem mnenju zelo nevarna priklju-
čitev Italije k takozvani Mali en-
tenti, ker bi to sililo Italijo na so-
lidarnost z jugoslovensko državo
proti iredentističnim težnjam onih
narodov, ki jih hoče jugosloven-
ski narod vsrkati (pripombe). V
upravičenje take politike se more
navesti skupno italijansko in jugo-
slovensko korist odpora proti
vzpostavitvi habsburške monarhi-
je. Govornik poudarja ob za-
ključka svojega govora, da s svo-
jim glasom v prid pogodbi noče
nikakor deliti velike odgovornos-
ti, ki jo mora nositi samo vlada.

Socijalni demokrat Ciccotti
Scorzese izjavlja, da socijalistič-
na parlamentarna skupina ne bo
glasovala o dobroti rapalske po-
godbe v imenu svojih teženj za
mirom, ki zanika zapisnike, ker je
nad njimi in išče svojo pravico in
jamstvo v složni volit narodov.
Samo v vojni obogatele osebe ne
morejo želeli, da res pride do

miru. Proti njihovim manevrom
protestira govornik, kakor prote-
stira tudi proti poizkusu ustvariti
novih iredentizmov in poudarja,
da morajo po odobritvi pogodbe
vse stranke delovati na to, da jo
naredijo trajno, s tem da spoštu-
jejo njeno besedilo in zmisel. Go-
vornik in njegovi prijatelji prič-
kujejo več nego od uradne odo-
bitve od razpoloženja, s katerim
jo bo sprejelo jugoslovensko
ljudstvo, ki bo našlo bratski spre-
jem pri italijanskem proletariatu.
Ciccotti priznava slavne italijanske
spomine v Dalmaciji, toda ne
smatra zaradi tega za upravičeno
vojno. Onim, ki pobijajo pogod-
bo v imenu nacionalističnih tež-
ženj, pripominja, da ni bilo mo-
goče drugače zagotoviti mir ne-
go potom sklepa dogovorov. O-
pozarja vlado na težnje angleško-
francoskega trgovskega fevda-
lizma za južnim Jadrantom, kar je
žalostna posledica nesrečne ver-
sailleske pogodbe, in poudarja
potrebo sklenitve dogovora z Ju-
goslavijo v svrhu odpora proti te-
mu narodu. Sviri tudi pred stru-
jami, ki bi hotele sprejeti pogod-
bo z namenom, da jo raztrgajo
ob prvi priložnosti. V nasprotju
s takimi upa govornik, da bo srb-
sko-hrvatsko-slovenska ustavodaj-
na skupščina odobrila rapalsko
pogodbo. Zelen bi bil pa, da bi bi-
la pogodba pospremljena s po-
sebnim dogovorom glede vzajem-
nega zjamčenja avtonomij obem
narodnostim, predvsem v obmej-
nih conah, ki naj bi se določile
sporazumno s prizadetim ljud-
stvom. Govornik se boji, da tice
v rapalski pogodbi skriti nacio-
nalistični klici bodočih vojen, in
je tudi zaradi tega ne more odo-
brti. Zaključuje svoj govor s po-
udarkom, da ne more odobravati
zapostavljanja malih držav v pa-
riških pogajanjih z namenom, da
se naredi iz njih orodje za po-
hlepne in reakcionarne svrhe ve-
levlasti, kar dokazuje primer
Poljske, ki je postala podlaga za
vojaške operacije proti Rusiji,
primer Cechoslovenske, ki ubira
isto pot, in Jugoslavije, ki odpira
katorska vrata francosko-angleš-
kemu vplivu, in izražajoč up, da
bo Crnagora neodvisna in da se
dovoli Grčiji pravica, da pokliče
nazaj svojega kralja (pripombe).
Končno ugotavlja, da je želeli re-
vizije vseh pogodb, začevši z ra-
palsko, in sicer s sodelovanjem
volje narodov.

(Nadaljevanje v II. delu)

ZADNJE ZAPREKE ZA TRGO- VINO Z RUSIJE NA LASTEN RIZIKO ODPRAVLJENE.

Washington, 21. dec.—Ameri-
ska vlada je naznanila, da so ame-
riški trgovci svobodni, da trguje-
jo z Rusijo in sicer na lastno od-
govornost. To znači, da vlada ne
bo trgovcem pri tem niti poma-
gala, niti jih ovirala, in da se za
slučaj izgube ali konfiskacije ni-
majo nikamor pritožiti. Zadnje
zapreke za dosego takega trgo-
vanja so bile odstranjene danes,
ko je zakladniški oddelek nazna-
nil, da se bo dovoljevalo eksport
zlata in denarja in da se bo do-
voljevalo splošni denarni promet
s sovjetsko Rusijo.

NOVICE IZ DOMOVINE.

Pestro življenje sobe šte. 28.
Ljubljanskim pravdarjem in jezi-
karjem je soba šte. 28 justične
palače zavetje, kjer si skušajo o-
hraniti slavo in čast. Pred fle-
gmatičnega in častilnega sodni-
ka, svetnika so večeraj prilajali to-
varnarji, trgovci, zdravniki, vse-
učilski profesorji, žene in gospi-
ce, novinarji in advokati, ki so
večeraj zaključili to kinematografsko
pestro sliko. Mirovnega sodni-
ka pa je tudi večeraj počastil sam
Goethe v živi podobi. Sodnik Po-
trato vpraša vstopivšo krasno go-
spico: "Kako se pišete?" Odgo-
vor "Goethe." "All res?" "Res!"
Sodnik: "Se pišete s teha?" "Da".
"Saj ste mu pa tudi podobni!"
Lepa Mici Goethe je tožila ne-
kega Alojza Kralja, ker jo je
hudo zalil v neki kolodvorjski ge-
stini. Mici je tam zvesta svede-
nica boginje Hebe. Alojz jo za-
žalitev prejel tri dni in pa 200 K.

MISS NEELY IZPRICUJE PROTI MC-GANNONU.

PRICA, NA KATERE IZJAVE TEMELJI DRZAVNA PROSEKUCIJA SVOJO OBTOZBO, OBTOZUJE MCGANNONA, DA JE USTRELIL HAROLDA KAGYJA.

Miss Mary E. Neely, ki je osebno poznana s sodnikom McGannonom že zadnjih šestnajst let, je včeraj tekom izpričevanja izjavila, da je videla sodnika, ko je ustrelil Harolda Kagyja.

Miss Neely je bila na izpričevanju skoro dve uri, v nabitopolni dvorani je ves čas njenega pripovedovanja vladala smrtna tišina. Miss Neely je izjavila, da je videla, ko je McGannon nekaj potegnil iz žepa, nato je počil strel, in Kagy je smrtno zadet korakal še nekaj časa — potem pa se je zvrnil na tla.

Odgovarjajoč na vprašanja prosekutorja Baskina, je pripovedovala, kako je sledila sodniku McGannonu od 9:10 zjutraj, ko je v družbi s Kagyjem odšel iz neke hiše na vzhodni 85. cesti, pa do polnoči na Hamilton ave. in 9. vzhodni cesti, kjer je bil Kagy ustreljen.

Miss Neely je gledajoč v obraz sodniku McGannonu, ki je sedel sredi med svojimi odvetniki, izjavila, da je on tisti, ki je ustrelil Kagyja. To je bila najdirektnjša obtožba, ki jo je izrekel dosedaj še kateri izmed priči državne prosekucije.

Dejala je, da je bila na Euclid ave. poulični kari, ko je videla avtomobil sodnika McGannonona, ko je zavil po vzhodni 9. cesti proti Superior ave. Avtomobil je spoznala potom licenčne številke.

Takoj je izstopila s kare ter se nemudoma podala po vzhodni 9. cesti proti jezeru. Dohitela je avtomobil ter mu je sledila do Oregon ave., kjer se je ustavila in čakala. Avtomobil se je ustavil na Hamilton ave., dva bloka naprej. Stopila je na sredo ceste, ter je videla, kako sta McGannon in Kagy pomagala nekemu tretjemu moškemu stopiti iz avtomobila, nato pa sta se začela nekaj pregovarjati.

Pravi, da je opazovala kakih dvajset minut ko je sodnik McGannon nekaj privlekel iz žepa. Takoj nato je počil strel, ki je zadel Kagyja.

Videla je, kako je sodnik McGannona nekaj spravil v svoj žep, nato pa hitro prekoračil 9. cesto in zavil proti Hamilton ave.

Miss Neely pravi, da je nato šla proti Superior ave., kjer je stopila na Payne ave karo in se peljala domov.

Miss Neely trdi, da je en teden kasneje bila pri sodniku McGannonu v njegovem uradu, ter da je govorila z njim o Kagyjevem uboju. "Dejala sem mu, da naj gre in pove, da je streljal po nesreči. 'Dejala sem mu, da je najbolje, da vse prizna, ker Kagy bo itak najbrže okrel. On pa je dejal, da je prepozno. Svetovala sem mu trikrat, da naj prizna, in izjavi, da je streljal po nesreči. Dejala sem mu, da se smeši pred javnostjo, ko podaja vedno nove izjave, ki se vsakikrat razlikujejo. On pa je dejal, da je prepozno, da bi svoje izjave izpremenil."

Miss Neely je tekom izpričevanja izjavila, da se je po streljanju sešla s sodnikom desetkrat vsega skupaj, poslednjič pa da je bila pri njem 21. novembra, štiri dni potem, ko je bil Joyce oproščen obtožbe, da je umoril Kagyja.

Zadnjič se je sestala z njim na njenem stanovanju, in pogovoru, ki ga je imela s sodnikom, je prisluškovala v sosedni sobi tudi njena sestra Mrs. Louis T. Webb. Pravi, da jo je skušal pregovoriti, da naj bi pred veliko poroto izjavila, da ni ničesar videla, zakar ji je obljubil plačati \$500. Glasom njené izjave ji je McGannon pri zadnjem sestanku dejal, da ako ga spravi iz zagate s tem, da reče, da ni ničesar videla, tedaj ji ni treba več skrbeti, kako bo živela. "Kadar bo onih \$500 porabljenih, lahko dobite še več," ji je baje obljubil sodnik.

Ob neki drugi priliki pravi Miss Neely, da se je peljala z njim na avtomobilu. Na Euclid ave. in E. 115. St. je sodnik avtomobil ustavil ter ji rekel: "Ko bi le mogel dobiti kako pričo, ki bi hotela izjaviti, da me je videla, ko sem na Euclid ave. in E. 9. St. stopil iz avtomobila."

IZ SLOVENIJE

Nasilen razgrajac. 'Ljudski oder' ima svoje gledališče v Ljudskem domu. Pri zadnji predstavi se je pojavil v dvorani nenavaden tip razgrajaca, ki je preklinjal in stole razmetaval vse vprek. Ljudje so kar strmeli pred divjim možom. Poklicali so stražnika. Varnostni stražnik Gec Fr. pa je z možakarjem — znanim razgrajcem Francetom Zagarjem — imel velikanske sitnosti, predno ga je spravil z dvorane. Pa tudi pot je bila težavna in za stražnika zelo znojna. Pri zmaškem mostu se je Zagar vrgel na tla, slekel vso obleku ter na to v pol Adamovem kostumu v divjem diru stekel po Sv. Petra nasipu proti vojašnici, kjer so ga prijeli in zaprli. Z debelimi vrvmi zvezanega so na to položili na voziček ter odpeljali v policijske zapore.

Najnižja v ceni je ogrska krona. Edini, ki si jo želi, je Korlček.

V poštni vreči je dospela v Ameriko neka angleška mačka. Ni prvokrat sedaj, da je dobila Amerika od Anglije mačko v žaklju.



I čutiš pač, otrok,
da mnoge želje v srci nosiš,
da vse ti da, karkoli prosiš,
tvoja mati.

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOSTI".

VOŠČILO IN PRIPOROČILO

Ni dolgo kar sva prevzela

GROČERJSKO TRGOVINO

— NA —

6626 St. Clair Avenue

in zato se priporoča vsem-rojakom, ki želijo v resnici dobro postrežbo kakor tudi dobro blago. Istačasno vam voščiva

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO

FRANK ZAKRAJŠEK & JOHN URBAS.

SLOVENSKA DELAVSKA ZADRUŽNA ZVEZA V COLLINWOODU, O.

— ŽELI —

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO

vsem posameznim odjemalcem in društvom iz Collinwooda in Clevelanda za njih vsestransko naklonjenost in se priporoča še nadalje, da naročite vaše življenske potrebščine v trgovini, ki je last delavstva.

Vsi ste prepričani, da so delavske zadruge eden poglavitnih predpogojev za neodvisnost delavstva in zato postanite vsi odjemalci zadrug in prihranili si boste marsikak cent in poleg tega podpirali koristno stvar.

NAŠA ZALOGA MESENINE IN GROČERJSKEGA BLAGA JE VEDNO STROGO SVEŽA IN DOBRA.

Vsem našim prijateljem in obiskovalcem želimo

Vesel Božič in srečno Novo Leto.

ZUPNICK & COMPANY

TUJEZEMSKA MENJALNICA

PAROBRODNA AGENCIJA VSEH PAROBRODNIH ČRT.

6024 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio.

Glove Grip

RAZPRODALI BOMO

Vse moške čevlje

Čevlji vredni \$8.00 in \$10.00 se bodo prodajali po

\$5.00

Ako vam je kaj ležeče na tem, da dobite dobre čevlje za majhen denar, potem pridite v našo trgovino in do bili jih boste.

MILLER'S STORE

6311 St. Clair Ave.

TRGOVINA S ČEVLJI.

DENARNE NAKAZNICE

DRAFTI IN KABELSKE POŠILJATVE

za Jugoslavijo in druge države, se prodajajo po nizkih tržnih cenah. Naprodaj je Jugoslovanski in razen tujezemski denar. Nalagamo vknjižbe na tujezemske banke. Oglasite se v kateremkoli podružnemu uradu ali agenciji American Railway Express Company, ali v našem lokalnem uradu:

2048, vzhodna deveta cesta, Cleveland, O.

Ali pišite v vašem lastnem jeziku na

FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT

AMERICAN EXPRESS COMPANY.

65 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO.

Vam želi

JOHN POTOKAR



Izdellovalec mehkih pijač

Mr. Potokar izdeluje mehke pijače že 18 let in pijača izdelana v njegovi izdelovalnici je v resnici najboljša na trgu, kar tudi pripoznavajo vsi njegovi odjemalci, katerih je mnogo.

Rojakom, kakor tudi društvom se priporoča, da povsod in vselej zahtevajo pijačo izdelano pri slovenski tvrdki

DOUBLE EAGLE BOTTLING COMPANY.

6517 St. Clair Ave.

in lahko ste si svesti, da dobite dobro in okusno pijačo za

F. Golar:

VESELJE.

Pred zlati so oltar stopili in dali ženina nevesti — rožljali konji so po česti in balo pisano vozili.

In v beli hiši arod vasi je svatovščina na po šegi stari, tam s stropa sveti Duh visi in gleda Bog v nebeški zarji.

Zagode meh, piščal zapiska, v objeme plane si mladina, za mizo zgrne se starina, kjer se medenih štrkljev bliska

že skleda zvrhana dišča. Bliše se lica razžarjena, nad črnimi obrvmi peča beli se, vriska svatov srenja

v klobukih zametastih, zlata se jabolčka utrinjajo se jabolčka utrinjajo, smehlja svatica se košata.

Pogačo lomijo pšenično, z majol'kami nazdravljajo, na raje se napravljajo z nevesto, snašo, strinjo mično.

Vesolja poln se kmet nalokal je vina, spomnil se je krste, v njej žena, črnih svatov vrste — kot bolno dete je zajokal.

Rim poroča, da je položaj v Italiji ugoden, potrebujejo samo še popolnega okrevanja, kre, dita in premoga. Italijani imajo moč, kateremu manjka, samo držalo in klinje.

VSEM CENJENIM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM VOŠČIM
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

JOHN TOMŠIČ

SLOVENSKA TRGOVINA Z MOŠKO,
ŽENSKO IN OTROČJO OPRAVO.

16005 E. 160. St. & Waterloo Rd.

COLLINWOOD, OHIO.

JOHN GORNIK
6217 ST. CLAIR AVE.

Trgovina z moškimi potrebščinami.

Celi slovenski naselbini priporočam mojo moderno trgovino z moškimi potrebščinami in se zahvaljujem vsem dosedanjim odjemalcem za njih številni obisk. Upam, da mi boste v letu 1921 ravno tako naklonjeni, kot doslej.

ŽELIM VAM
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

ŽELIMO VAM
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.
SLOVENSKA LEKARNA
THE MATYAS DRUG CO.

St. Clair in vogal E. 68th St.

Naša zaloga sladšči, cigar, pismenih potrebščin, parfumov in slonokoščene posode je v vseh ozihi popolna. Poštene cene. Pridite in si vse ogledajte.

Božična darila za otroke!

GROCERIJ PRVE VRSTE
KARL MRAMOR

1140 E. 67th Str., in vogal Bliss Ave.

Vsem slovenskim gospodinjam se priporočam v mnogobrojni obisk. Naša trgovina je založena z najboljšim grocerijskim blagom.

Obenem voščim vsem cenjenim odjemalcem

Lokalne novice.

—Znani rojak John Mihelčič, stanujoč na 1135 E. 60. St., se je podvrgel operaciji, katero je srečno preživel. Rojaku želimo, da čimprej popolnoma okreva.

—Nesreča nikdar ne počiva. Ko se je včeraj popoldne rojak Anton Nahtigal, stanujoč na 14801 Hale ave. v Collinwoodu, skupno s svojim 16letnim sinom Louisom s čolnom podal na lov na race, sta se puški, ki sta ležali na dnu čolna po nesreči izprožili, in krogla je zadela Louisa naravnost v srce. Nesreča se je pripetila, ko je oče odrinil čoln z brega, potem pa se pognal naprej, da še sam skoči v čoln. V tistem trenutku sta se obe puški izprožili. Aleks Jackson in Frank Kovačič, ki sta se igrala na obrežju, sta slišala pok ter hitela proti čolnu, kjer je oče stal do kolen v vodi in se prijel čolna. Skoro ni mogel verjeti svojim lastnim očem, ko je videl, kaj se je zgodilo. Potem pa je dvignil sinovo truplo in je ponesel na obrežje. Deček je izdihnil, še predno je došel bolniški voz.

—Zupan Fitzgerald se je sinoči izjavil, da se ne bo podal zahtevi raznih verskih in ženskih organizacij, ki zahtevajo, da se odstrani varnostnega ravnatelja Anton B. Sprostyja. Sprosty je bil včeraj po 14 dnevnem dopustu zopet v svojem uradu v mestni hiši. Ko so ga vprašali, kaj namerava storiti, je dejal, da nima najmanjše namere, da bi resigniral in da se izvrstno počuti.

—Trije banditi so sinoči prišli v lekarno Izadorja Reicha na 4060 Superior ave. ter zvezali in zamašili usta lastniku in nekemu odjemalcu, nato pa so vzeli iz registra \$100, ter zlati uri, ki sta jih imela omenjena dva. Banditi so nato skočili v čakajoči avtomobil in odbrzeli neznankam.

—Dr. Ribnica je izvolilo za leto 1921 sledeči odbor: predsednik Joe Sadar, podpred. Joe Lunder, tajnik L. Oražem, blagaj. Math Križman, zapisnikar Jos. Ban, nadzorniki: Jos. Benčina, L. Sever in E. Prijatelj, zastavonoša Valentič, zdravnik dr. F. J. Kern, zastopnik za SND Joe Bogolin. Društvo je tudi sklenilo, da podpiše 33 nadaljnjih delnic S. N. Doma. Seja se vrši vsako tretjo nedeljo v mesecu dopoldne v dvorani št. 4. v Slov. Nar. Domu.

—Novoizvoljeni odbor dr. Z. M. B. za leto 1921 je sledeči: predsednik Frank Mervar, podpredsednik Jos. Sadar, tajnik J. Centa, 1175 Addison rd., fin. tajnik Jos. Globokar, blagajnik Leopold Kušlan, nadzorniki: L. Kolovnik, Jos. Tusič in John Pač, redar Jos. Pograjc.

—Citatelje opozorjamo na oglas naše slovenske banke "The North American Bank Co." Ta banka vam nudi vse ugodnosti, ki jih nudijo druge banke, poleg tega pa se lahko domenite vse v slovensčini. Jako pripravo za božični čas je tudi, da se pridružite božičnemu klubu, tako ba boste imeli ob prihodnjem Božiču prihraneno lepo svoto, katero lahko porabite za nakup daril drugim in sebi.

—Predsednik plinovne družbe je včeraj podal neko izjavo z ozirom na sprejem predloge za 35-centen plin, iz katere je razvidno, da hoče družba groziti prebivalstvu, da ako mesto do 6. februarja ne izpremeni svojega stališča, tedaj 7. februarja ne bo imela niti ena hiša v Clevelandu plina. Bomo videli.

Romunija je pripravljena na boj proti boljševikom. — Ni jo izmordila usoda Denikina, Kolčaka, Wrangla itd.

Konstantinu je bilo težko slovo od Švice. "Kdo ve, če se ne bomo kmalu zopet videli..."

Ponzi, finančni ženij, dela sedaj v zaporu kot knjižničar. — Zakaj ne raje kot finančni tajnik?

—Veterani Svetove vojne so prošli da se javijo pri Frank Mervar 1361 E. 55th St., zaradi pogreba prvega slovenskega fanta iz Clevelanda James Znidarsica ki je padel v Franciji.

Vojška pogreb priredin Lake Shore Post Number 273 American Legion. Dolžnost je vsakega Slovence nekdanjega U. S. vojaka da se udeleži tega pogreba. Vsi tisti Veterani, ki se pogreba udeležite, ako ste član Lake Shore Post No. 273 ali ne, se zglasite pri F. Mervarju. Naznani o pogrebu bo vsakemu dano tisti večer pred pogrebom.

Novice iz domovine.

Najmodernejši način za reklamiranje žaljivk. Najoriginalnejši način žaljenja je uvedla trgovka Marija Gabrec. Prav po ameriškansko. Historija je naslednja. Nekoga dne so na vogalu Follajrove tvarne nimoidočih lahko čitali lepak nepravde vsebine z naslednjim začetkom: "Ka Clovek Naredi ko-orez vere Zivi Gospa Turnar Me-je po Nedolžnem na sodniji tožila..." Včeraj je bila pri okrajnem sodniku živčno bočhna Marija. Med drugim pravi: "Sem Marija Gaberec, od očeta Simona Plajbeza, prav Plajbeza in od matere Ursule, jaz sem nedolžna! Obtožena Marija pa le tekem burne razprave vprabila radikalno metodo obrambe. Kot priča je nastopila tudi gospodična Franica Jerebova, malo dekletce. Jerebova pripoveduje, da je Marija vzklikala: "To Te bo tepel bog. Na veržnik!"... V tem trenutku je obtoženka v živčnem napadu skočila k priči, jo prijala okolu pasu ter jo pahnila skozi vrata na hodnik, kjer se je razprava nadaljevala...

Jugoslavija je zatočišče ruskih protirevolucionarjev. Kakor poročajo listi, je belgradska vlada na brzojavno prošnjo generala Wrangla za sprejetje 20,000 ruskih begunccev in 40,000 mož njegove armade odgovorila zaenkrat ugodno za 10,000 beguncev. Baje jih pride 7000 v Dalmacijo in 3000 v Strnišče pri Ptuj. Lepi časi se nam obetajo. Nič prida ne smemo pričakovati od teh kobilic, ki vedno bolj na goste pokrivajo to ubogo Jugoslavijo. Kaj smemo pričakovati od teh kobilic? Samo še večjo draginjo. In k vsemu temu posedejo kobilice Dalmacijo (!) ki je najbilj pasivna dežela v Jugoslaviji in Slovenijo. Samo v pasivne kraje pošiljajo naši gospodje v Belgradu ta Ruse. Pa menda ne zato, ker je tu zelo prijetno življenje?—Eno je gotovo: Prebivalstvo Dalmacije in v Strnišču sme pričakovati občutno povečanje draginje. Država pa bo izdajala par milijonov dinarjev na mesec več za podporo ruskim beguncem.

Grocerija

Mesnica

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

Zelimo vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem.

CUJAN & MAVSAR

15805 Waterloo Rd. Wood 507 W

Naša mesnica kot grocerija je založena z najboljšimi jestvinami. V mesenini imamo vedno domače klobase, gnjati, rebra in slanino. Naše gospodinje dobro vedo, kako okusno je naše doma sušeno meso in zato smo prepričani, da nam bodo naklonjene v bodoče, kot so nam bile dosedaj.

Se priporočamo.

NAZNANILO!

Tem potom naznanjam vsem članom Slov. uniformiranega in podpornega društva, da se vdeležte glavne letne seje, dne 26. decembra 1920 v navadnih prostorih ob 9 uri dopoldne. Na programu bo več važnih stvari v korist društva kakor tudi volitev odbora za leto 1921. Torej vsi, katerim je kaj za napredek društva, na sejo! Pozdrav vsem in na svidenje.

IGNACIJ MEDVED, tajnik.
15313 Holmes ave., Collinwood
Soba se da v najem za enega fanta pri Jos. Vovk, 1123 Addison Rd. 303)

Anton Medved:
V BOŽICNI NOCI.

"Slava Bogu na višavah,
mir na zemlji ljudem!"
Blažena noč božična,
spet te uživam grem.

Dvajset je let minilo—
z doma sem hitel—kam?
Sreče iskat in kruha,
kaj bi me bilo sram!

Staro sem mater zapustil,
grobnj očetov pomnik,
blodil po svetu in zabil
starišev ljubljenih slik.

Zabil, a ne za vedno:
vračam nocoj se domov
mater pozdravit jokaje,
znance in rodni krov.

Tiho, svečano na zemljo
Sije svezda milijon;
milo zapoje v cerkvi
selski polnočni zvon.

Kake spomine vzbuja?
"Ure mladostne, na vas,
ko sem v čistem veselju
sveti obhajal čas.

Koče že gledam pred sabo,
v sobi še luč lesketa.
Ali po tolikih letih
mati me pač spozna?"

Starka pri medli sveči
bere iz bukev nocoj.
"Tukaj imaš me, mati,
sin so povrnil je tvoj!"

"Sin? Imela ga nisem.
Toda, kaj se mi zdi?
Davno že v hladni zemlji
tvoja mati leži.

Urno hiti na grobel
Blizu cerkvenih vrat
siva mati je tvoja
legla na veke spat.

Zabila ni to do smrti.
Zabil le ti si nje;
vse ti je odpustilo
matere blago srce."

Pesem iz cerkve poslušaj
tujec na grobu nem:
"Slava Bogu na višavah,
mir na zemlji ljudem!"

MALI OGLASI

Joseph Zajec

15605 Waterloo Rd.
Prodajalec hiš in stavbišč in
zastopnik najbolj zanesljivih
družb, katere zavarujejo,
PROTI OGNJU

Telefon — Wood 228—R

ROZINE — ČESPLJE
RAZNO POSUŠENO SADJE
SCHUR BROS. & CO.
902 Woodland Ave.

ŽIVI PRAŠIČI NAPRODAJ!
Prodajam tolste prašiče in
kdor želi napraviti domače klobase naj se zgleda takoj pri
JIM ROBICH
E. Goller Ave., Euclid, Ohio

Tel. Central 2873 R.

Gramofonske
Plošče

zahtevajte
novi cenik
Velika
zaloga
ur in
zlatnine.
Wm.
Sitter
5805 ST. CLAIR
AVENUE
Cleveland, O.

THE W-K DRUG CO.
St. Clair, vogal Addison Rd.
Edina slovenska lekarna
v Clevelandu.

MI izpolnjujemo zdravniške
recepte točno in natančno.
JOHN KOMIN,
Lekarnar.

IZOBRAZBA JE TEMELJ VSA-
KEGA NAPREDKA!

Veliko ljudi je, ki imajo veliko voljo, toda manjka jim izobrazbe, za to ne morejo naprej. Kdor ni imel prilike, da se izobrazuje v mladosti, temu je odprta še ena pot, da si pridobi za življenje potrebno znanje, in ta pot so knjige. V naši zalogi dobite naslednja poučna in tudi zabavna dela:

Angleško-slovenski besednjak — sestavljen dr. F. J. Kern. Cena \$5.00.

Družinski koledar za leto 1921. Cena 75c.

Kratka navodila za državljanstvo. Cena 10c.

Poezije Ivana Zormana. Cena \$1.25.

V močvirju velemesta. 50c.

Pri naročilih po pošti priložite k navedeni svoti še 5c za pokritje stroškov.

AMERIŠKO - JUGOSLOVANSKA TISKOVNA DRUŽBA
6418 St. Clair Ave.
Cleveland, O.

List Enakopravnost je prišel izhajati iz potrebe. Tako je tudi potrebno, da se ga povspeši do cilja—trdne in neomajene podlage v splošnem. Da se to urisniči, je velike važnosti to, da se vsak izmed čitateljev potrdi pridobiti čimveč novih bojevnikov — naročnikov. List je storil že mnogo za vas, da za vas, ki čitate te vrstice. Koliko ste pa storili vi za list?

BODITE PAMETNI in kupite
AR—BU MAZILO

za rane, izpahke, lišaje, opekline in kožne bolezni. To dobita v vsaki lekarni in denar nazaj, ako niste zadovoljni.
Naproda tudi pri Bailey's Co.
THE AR—BU LABORATORIES CO.
14017 Darley Ave., Cleveland, Ohio.

PRODA SE
pohištvo še skoro novo, pripravno za malo družino in avtomobil "Hudson" za 7 oseb, dobro hranjen se prodaja po nizki ceni. Pridite in si ogledajte na 16016 Saranac Rd., do 5. Januaria 1921.

Grocerija in mesnica naproda.
Nahaja se na prometnem kraju; se tudi zamenja. Najemniška pogodba za dvojno stanovanje in trgovino narejena za tri leta. Vsa zaloga in oprema se prodaja za \$7,000. Tel. Eddy 3550—W. (302)

IZVRSTNI PEVCI!
Naproda imam pevce — kanarčke — same dobre pevce. Zgledite se na 1401 E. 43. Str.

DR. J. V. ZUPNIK

ZOBOZDRAVNIK
6131 St. Clair Ave.
Uhod iz 62. vzhodne ceste.

Opravlja zobozdravniški delo v tej okolici že 7 let.

Oglejte si naše

GRAMOFONE
KLAVIRJE
GOSLI
I. T. D.

Najboljši instrumenti po najnižjih cenah.
ST. CLAIR MUSIC HOUSE
6532 St. Clair Ave.

Fisher's
Salt Balm
Liniment
Oživljajoče, okrepčujoče
Najboljše Allaround
mazilo
za praske, trudne ude in
boleče mišice. Neprekoslji-
vo za drgnjenje.

FRANK PIRC
5911 ST. CLAIR AVE.
Slovenski sedlar.

Vam popravim zofe, stole, avtomobilske strehe, denarnice in raznovrstne plahte in marsikaj, kar potrebujete čevljarji za dom. Se priporočam vsem rojakom.

PEVSKO DRUŠTVO "JADRAN"

zboruje vsako prvo sredo v mesecu ob 8 uri zvečer v Kunčičevi dvorani. Uradniki: A. Protnik, predsednik, 17005 Waterloo Road., Leo Bostjančič, tajnik, 1312 East 167th Street, Mike Podboj, blagajnik, 1312 E. 167th St. Ciril Ozbič, zapisnikar. Nadzorniki: Frank Kolin, Frank Hajny, Tony Ukmar. — Pevovodja g. Ivanuš.

Pevske vaje se vršijo vsako soboto, točno ob 7:30 uri zvečer v Kunčičevi dvorani. Vstop v društvo ima vsak napreden Slovenec in Slovenka, lahko kot aktiven pevec ali kot podporn član. Se uljudno vabite za pristop.

KUPITE DELNICE SLOV. DEL.
DOMA V COLLINWOODU.

BOŽIČ

Približal se je Božič in z njim vred vse lepe sanje in vse mladostno hrepenenje, katerega smo bili vajeni in v katerem smo živeli v mladostnih časih.

Božični čas, čas miru in sprave, ima še vedno mističen upliv na človeka, ne glede na to, da nam božične misli ne prinašajo več tolažila, ampak moramo nehote misliti na trpljenje, ki je bilo v veliki meri dodeljeno nam ameriškim priseljencem ter narodu v starem kraju.

Ob letošnjem Božiču ne mislimo več na betlehemsko štalico, na stare zgodbe in pripovedke, ki so nas nekoč navdajale s svetim mirom. — Realni smo postali, tako realni kot je realen in trpek svet krog nas.

Da, lahko bi se svet veselil že lanskega Božiča in toliko bolj letošnjega. — Lahko bi praznoval praznik resničnega miru in resnične sprave. — To bi bilo človeštvo tudi v polni meri zaslužilo, kajti za nezreca trpljenja, ki jih je moralo prenašati skoraj šest let, bi se vseeno spodobilo že vsaj nekoliko tolažbe, že vsaj nekoliko dobrega in blagega.

Toda nič in nič. Pred dvema leti so sklenili mir in kočali vojno. — Žal, da so jo končali samo na papirju, — kajti v resnici še vedno divja.

Zastopniki mednarodnega kapitala so se zbrali v Parizu, rekoč: — Zaenkrat smo si dovolj nagromadili, svet je postal že nezadovoljen, razburjenje med ljudmi raste in treba je konca.

Sedli so k zeleni mizi, ter podpisali že prej sestavljen dokument. — Mislili so, da bodo z enim mahom, z enim potegljajem peresa popravili vse, kar so storili slabega.

Toda izpodletelo jim je, strahovito izpodletelo. — V dušah narodov se je porodilo nekaj, kar je spalo od začetka. V dušah narodov se je porodila zavest. V njih se je porodilo samopoznanje.

Morda je k temu nekoliko pripomogel predsednik Wilson, ki je s svojimi besedami — katere pa kot znano niso obveljale — prebudil speči ideal, morda je bila potreba časa, morda je bil to zakon narave.

Eno je pa neizpodbitno in gotovo: — Narodi niso več žoga, katero bi metali kapitalisti iz roke v roko, narodi so se začeli zavedati svoje moči in svojega dostojanstva.

Vsi sedanji boji, vse sedanje nezadovoljstvo je posledica zahrbtnih mahinacij par gospodov, ki so mislili zavladati svetu.

Pogodba, sklenjena v Parizu, dobiva strašne nezaupnice.

Te nezaupnice prihajajo iz Poljske, Rusije, Grške, Turške, Indije, Nemčije, Avstrije, Madžarske, Čehoslovaške, iz Italije in Jugoslavije.

Na Irskem grmi, delavstvo vsega sveta se tesneje stiska v vrste ter preteče dviga svojo strašno pest.

Sleparstvo ne rodi dobrega sadu. — Naš narod je bil osleparjen kot menda noben drugi na svetu. — Odpor, ki je dosedaj samo v srcih, bo izbruhnil z vso silo na dan, kakorhitro bodo prišli tiste propalice, ki so nas prodale. — Boju na bojnih poljanah je sledil boj v tovarnah in delavnicah. — Suženj se je začel zavedati svoje moči. — In svojo moč že kaže na vseh koncih in krajih. V Rusiji je morda malo presurovo zamahnil s svojo roko, toda udarec je bil silen.

Zvezi svetovnih kapitalistov se bliža usodepolna ura. Peščica ljudi ne more več vladati svetu. Ne lena manjšina, pač pa dosedaj trpeča večina, vse ustvarjajoča, bo zavladata.

Zadnji poskusi premaganega se kažejo sedaj v jasni luči. Kapitalisti so odločno nastopili proti organiziranemu delu. — Jeklarski kralji pravijo, da ne bo dobila od njih blaga nobena delavnica, v kateri so zaposljeni unijski delavci.

To so zadnji naporji pojemaajoče sveče.

Golgata še ni prestana in veliko križanje trpečih še ni završeno. — Ne klesati, ne se obotavljati. — Z odločnim korakom stopimo v jasno bodočnost. Ker je pravica z nami in poštenost, nam po človeških in božjih postavah ne more izpodleteti.

Božič, ki nam je sedaj samo simbol, se bo izpremenil v trajen praznik miru in sprave.

VESELE PRAZNIKE

VOŠČI VSEM PRIJATELJEM SLOVENSKA BANKA

The North American Banking & Savings Co.

ST. CLAIR AVE. & E. 62ND STR.

Usojamo si pri tej priliki zahvaliti se vsem cenjenim rojakom, ki so nam od otvoritve banke stali na strani in omogočili, da je bil naš napredek tako lep.

Priporočamo se Vam v nadaljno naklonjenost. Čim zvestejše nam bodo naši prijatelji stali na strani, tem lažje nam bo postreči cenj. občinstvu še v večji meri. Tekom prvih devetih mesecev smo posodili nad 400 tisoč dolarjev našim rojakom in jim pomagali do lastnega doma. Ali ne zaslužimo toraj, da nam stojte rojaki na strani?

Vedno se bomo držali cilja, katerega smo si začrtali takoj od začetka; t. j. The North American Banking & Savings Co., je prva in edina slovenska banka v Ameriki in kot taka ima svoje premoženje na razpolago v prvi vrsti našim rojakom. Kadar so njih potrebe zadovoljene, šele potem bomo denar naložili drugje.

Zapomnite si, 1), da mi plačujemo 4% NA DENARNE VLOGE OD DNEVA VLOGE DO DNEVA ko denar dvignete. 2.) — da PLAČUJEMO 2% NA ČEKOVNI PROMET.

Zapomnite si zlasti, da naš oddelek za za DENARNO POŠILJATEV v stari kraj je najboljši in najsigurnejši, kar je v sedanjih okoliščinah mogoče. Naše čekovne pošiljatve pridejo v stari kraj v 13 do 15 dnevih. Naše cene so vedno nižje kot drugje.

Ljubica povodnjega moža.

„Jaz ne! Eden mojih pomagačev te je obiskal, tak, ki hodi lahko podnevi okrog.“

„Kaj ti ne moreš?“

„Nimam časa!“

Repička je po odgovoru čutila, da mu vprašanje ni bilo povšeči, in ni poizvedovala več, čeprav jo je mikala radovednost. Začela sta se torej pomenkovati o drugih rečeh in povodnjak je kazal veliko spretnost v govorjenju.

— Tvoja ročica, moja golobica, — malo se nasmej, v posteljo poglej! Če je bela, bodi vesela; vsega bo dosti za malo sladkosti.

Tako je govoril brez konca in kraja in je obljuboval zmedeni vdovi nebena na zemlji in sreče cel koš.

„Zdaj pa glej, da boš zvesta, ker si povodnjega moža nevesta!“ se je poslovil proti jutru in je odšel; kajti povodnjaka solnčni svit ne sme zalutiti na suhem, — sicer

bi zgubil vso svojo oblast in bi moral živeti v lužah med žabami in golaznijo. —

S tisto nočjo se je začelo blagostanje pri Repički. Od dne do dne je šlo vse bolj pokonci in kmalu ni manjkalo pri hiši nobene delavcev, kakršnih je želela. Pošreči, ki bi si jo moglo pozeleti človeško srce. —

Hčeri sta odrasli in sta prišli v mesto, kjer ju je visoko cenila in spoštovala ajišga gospoda, tja do samega cesarja. Zato je kmalu dobila vsaka svojega moža, tako imovitega, da jima ni bilo nikoli treba stopiti v blato. Vozili sta se v sijajnih kočijah z dvema pari konj in sta imeli vedno služabnike in služabnice za seboj. Menda sta bili že tako prevzeti, da se niti oblačili nista več sami — in celo pri česanju je morala pomagati strežnica in jima speltati bujne lase. Kadar je katera obiskala mamo, je prišla s takšno slovesnostjo, da se po vsem Rožu noben človek ni upal na cesto.

Repička sama je bila liki roža v poletju, rdeča in bela in zdrava, da se ni moglo kosati z njo nobeno še tako brhko dekle. Delale so samo ponoči in videl jih je le malokdo, a tisti, ki jih je, — se ni menil za nobeno dekle več na svetu. Lukov Foltan iz Smarjete jih je enkrat videl, pa je precej popustil nevesto, čeprav je bila od dobre hiše in zelo pe- tična, ter je blodil napol noro krog, dokler si ni vzel življenje v Dravi. Pravil je pa večkrat, da bi za tako dekle, kakor so Repičkine terice, rad šel vsako leto trikrat na svete Višarje — ali pa še kam dalje. —

Kadar je Marinki Repički do- tekal čas, je povodnji mož prihajal posebno pridno in je vselej Nadaljevanje na strani 4.

William Sitter Co.

Slovenska zlatarna
5805 St. Clair Ave.



Vsem bratom Slovencem in Hrvat-
tom širom Amerike želim vesele bo-
žične praznike in srečno in zadovolj-
no novo leto.

PRIPOROČAMO VAM

da si ogledate našo mično zbirko bo-
žičnih daril, GRAMOFONOV, razne
NAMIZNE STEKLENE POSODE
in SREBRNEGA ORODJA.

POPRAVLJAMO URE IN
VSO ZLATNINO.

VOŠČILO!
VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

— vam želi —

BLAŽ BOLDIN
MESAR IN GROCERIST

14401 Thames Ave.

Se priporočam rojakom, ker imam veliko zalogo
svežega in suhega mesa, kranjskih klobas in vsako-
vrstno grocerijsko blago.

PRI MENI DOBITE

VSAKOVRSNE NEOPOJNE PIJAČE,
CIGARE, CIGARETE,
IN TAKO DALJE.

Vsem prijateljem in obiskovalcem voščim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

JOS. KLEMENČIČ

16321 WATERLOO RD.

Vsem prijateljem in odjemalcem voščim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

Za obilen obisk se vam najiskrenejše zahvaljujem
in se priporočam že za bodoče. Zagotavljam vam naj-
boljšo postrežbo. Pridite po darila!

LOUIS SOMRAK

15706 WATERLOO RD.

J. BOBNAR

15300 Waterloo Rd. in Calcutta Ave.

TRGOVINA Z MODNIM ŽENSKIM IN
MOŠKIM BLAGOM

Vam želi

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

Zahvali se vam za dosedanje naklonjenost
in se priporoča še nadalje.

Vsem mojim gostom želim — — —

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

Kot doslej bom tudi v bodoče postregel rojakom
kar najboljšo.

MARTIN ŠORN

SLOVENSKA RESTAVRACIJA

6034 St. Clair Ave.

Slovenski mesar in grocerist

JOHN KRAMER

5301 ST. CLAIR AVE.

želi vsem svojim cenjenim odjemalcem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

Zahvaljujem se vam za dosedanje naklonjenost in
obilen obisk in se naadam, da mi boste istotako na-
klonjeni še v bodoče. Postreglo se vam bo z najbolj-
šim svežim in suhim mesom ter s finim grocerijskim
blagom.



ROSEDALE 465

Frank Cerne, 6033 St. Clair Ave.
JEWELER AND MUSIC STORE



PRINCETON 2993 L

BOŽIČNA DARILA!

STARE CENE.

DOMAČA TRGOVINA.

NAJVEČJA IZBIRA.

Če ne veste kje in kaj bi kupili za božično darilo, stopite v mojo trgovino. — Bogata in velika izbira božičnih daril je razstavljena.

NAŠA POSEBNOST:

Zelo znižane cene pri pianah ali glasovirjih radi pomanjkanja prostora. Vprašajte čanes ali jutri, da ne zamudite te pogrešane in dane prilike. — Kdor hoče kupiti piano na igralne valje, ta naj vpraša po pogojih sedaj; prepričajte se.

VAŠA PRILIKA:

Oglejte si krasne in trpežne MANOPHONE, pri katerih dam poseben popust le pred božičem. — Nove plošče, igralni valji in zaloga raznovrstnih muzikaličnih instrumentov Vam je na ogled samo obiščite moj depart-
ment različnih muzikalij.

NAJNOVEJŠA NOVICA:

URE, kličejo in bijejo na "KU-KU", so že tu. Okrašene, so z lepimi in umetnimi izrezbami, izdelane in importirane iz Evrope. Zaloga kar vidno pohaja, ker to je dobro delo in zanesljiv ustroj; par dni imate še priliko.

NAJPRIMERNEJŠE DARILO:

V moji zlatarni vas čaka razložena božična izbira. Mnogi so že z zadovoljnostjo in za male denarje odbrali božična darila. Zakaj ne bi vi, ko vas prijateljsko vabim in nudim pošteno blago, katerega lahko brez skrbi oddaste vašemu prijatelju ali prijateljici.

OPTIKAL DEPARTMENT:

Ne pozabite na vaše oči, da si pravočasno preskrbite očala. Pri nas vam preiščemo čči z največjo pazljivostjo in sicer od 6. do 8. ure vsak večer, razven nedelje.

NAJLEPŠA DARILA:

Najlepše darilo je Columbia grafonola, cena od \$32.50 do \$350.00, katerih imam vse vrste v zalogi in katere prodajam na posebno lahke mesečne obroke.



Frank Cerne, 6033 St. Clair Ave.
JEWELER AND MUSIC STORE



PECIVO! PECIVO!

FRANK CERNELICH

1126 E. 68th Str.

Pri nas dobite najokusnejši doma pečeni kruh in drugo pecivo. Zahvaljujem se vsem cenjenim odjemalcem za njih naklonjenost, in vsem, ki še niso pokušili našega kruha, priporočam, da pridejo in se prepričajo.

Voščim vsem

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.**

**GOSTILNA
RUDE BOŽEGLAV**

6006 St. Clair Avenue

Vsem dosedanjim obiskovalcem mojih prostorov voščim

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.**

Posameznikom, posebno pa društvom se zahvaljujem za njih dosedanjo naklonjenost. Kadar potrebujete dvorano za sejo ali veselice so vam moji prostori vedno na razpolago. Skrbel bom, da vas zadovoljim v vseh ozirih.

Se vam priporočam.

SLOVENSKA GROCERIJA**GEORGE KUHA**

3846 St. Clair Ave.

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da je moja grocerija vedno založena z najfinejšimi grocerijskimi potrebščinami in poljskimi pridelki. Svojim odjemalcem se iskreno zahvaljujem, ker so me tako številno obiskovali v preteklem letu in se jim priporočam še nadalje.

Voščim vam vsem prav

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO**

Central 3596 K.

ZA BOŽIČ. ZA NOVO LETO

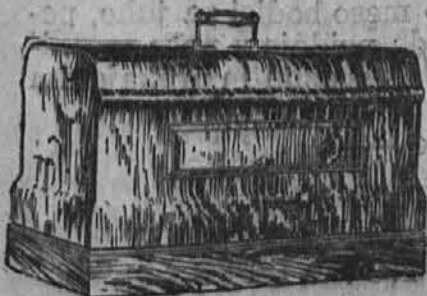
Imam v zalogi fine britve, pasove, škarje, brivne stroje ter sploh vso brivno pripravo.

Posebnost je Twiplex Stropper za brusiti Gillette brivne nože. Deset let jamčen.

Velika izbira pušk in nabojev.

American Beauty električne likalnice, in električne žepne svetilke vsake vrste.

V zalogi imam zopet dobro poznane White šivalne stroje, navadne in na elektriko, za gotov denar in na mesečna odplačila.



F. K. BAUZON
2059 ST. CLAIR AVE.

Brusim britve, ter popravljam puške, samokrese in šivalne stroje vseh vrst.

Zelim cenjenim rojakom **VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE** in **SREČNO NOVO LETO.**

CLEVELAND, O.

JADRANSKO VPRAŠANJE PRED ITALIJANSKIM PARLAMENTOM.

(Nadaljevanje iz I. Dela.

GOVOR MINISTRA VNANJIH STVARI.

Gospoda poslanci! Veselimo se, da se je tukaj oglasilo toliko merodajnih glasov v odobravanje našega delovanja, predvsem zaradi tega, ker to dokazuje, da je Italija občutila, da je dosegla sad zmage. Kot zvesti tolmači narodnega mišljenja ste razumeli, kako se je italijanski narod z občudovanja vredno zavestjo svojega dostojanstva in svoje varnosti izjavil o rajalski pogodbi. Ko smo zavarovali meje Julijskih Alp v črti, kakor je ni bilo niti pod rimskimi cezarji, in zagotovili Trstu širok in poln oddih, ki mu omogoči, da bo izvrševal na vzhodu ono misijo, na katero računa Italija, ko smo izpolnili listino samo z Lošinjem temveč tudi s Cresom, ki sta se nam odrla tolika časa, in ko smo tako še bolj utrdili pulsko postojanko, ko se je zedinil Zader z Italijo, ko smo dosegli za italijanske manjšine ostale Dalmacije take privilegije, kakor jih ni doslej priznala nobena evropska pogodba za kako narodno manjšino, ko se je zagotovila Reki neodvisnost, ki ji bo z jamčevala italijanstvo in prosperiteto, ko se je povečala reška država s širokim pasom ozemlja, ki jo spaja z Italijo, ko smo položili trdne temelje za krepak razvoj gospodarskih in kulturnih odnosov: tvorijo vse to — da govorim samo o največjih dosežkih — srečnejši zaključek po dveh letih skrbi in teških diplomatskih bojov, tekoni katerih se je večkrat kazalo, da se bomo morali zadovoljiti z mnogo manjšimi in negotovnejšimi uspehi.

Govornik je poudarjal, kolik je boljše da se je sklenil ta gotov in pospešni mir ki zagotavlja Italiji vzhodne meje na podlagi svobodnega sporazuma z mladimi in krepkimi sosednimi narodom, ki ne bi bil nikdar pristal na vsiljen mir in na vsiljene meje. Ravno zato smo hoteli v Rapallu odpraviti položaj, ki je povzročal toliko neveselosti. DaDli smo razumeli po oblaščenem sosedne države, kaj je najmanjše, kar nam je dajale naša zgodovina in do kar smo imeli pravico zahtevati zaradi naših 600,000 mrtvecev. Pretresli smo skupno z njimi nevarnost, morebiti smrtno nevarnost za nje, za nas pa manj hude ali vendar resne, ki bi mogle ogroziti v bodočnosti oba naroda, če ne bi bila zmožna za sporazum. Oni junaški Srbi, ki jim je vsa njihova zgodovina en sam boj proti nevarnosti, na katero smo mi opozarjali, so razumeli našo govorico zmagovalcev ali ne gospodov, razumeli so jo zastopniki hrvatskega naroda, ki nam je najbližji po kulturi in o katerem je nejevolja Dalmatincev Nicolo To, da tako nesrečno, kar je rekel sem ga na njegovem vojakem sto maseo sanjal, da se sprijateljil z nami. Imeti moramo vendar končno pogum, da povemo, da ljubezen do naše domovine ne sme pomenjati preziranja domovinskega čuta drugega plemena, čeprav je mlajše in nima slavne zgodovine, Dante, ki na nesmrtni način začrtava meje Italije s Kvarnerjem, da si zagotovimo julijsko mejo, ki jo je posvetila kri naših vojakov.

Morali smo sprejeti v naše meje stotisoče Slovencev. Tem Slovcem, katerim je v ostale prikladno ostati v dotiki s svojimi naravnimi, ali čisto italijanskimi središčema Gorico in Trstom, zagotovimo najširšo jezikovno in kulturno svobodo. Za nas bo to častna obveza in čin politične razsodnosti. Smo torej prepričani, da se bodo čutili naši novi državljani kmalu zadovoljni v tem oziru, da pripadajo velelasti, ki, močna po svoji kulturi, s katero se ne more primerjati krajevno življenje z ljubosumno skrbnobena druga, ker upošteva skrbnostjo. (Prav dobro.)

Toda bi li bilo pametno, ko bi Italija izpremenila čez mero potrebe svoje veličastno obiležje po plemenit in po jeziku enotnega ljudstva ali pa ko bi drugi ustvarjali kitajski zid tam, kjer hočemu imeti prost in miroljuben tranzit. Z druge strani se smejo reški državljani v interesu svoje lastne stvari nastojati s prošnjami za aneksijo, katere so za Italijo nesprejemljive, ako noče postati nezvesta dani besedi. Tudi bi to povzročilo škodo Reki sami, katere bodoče blagostanje je zajamčeno s takšnimi določbami, da ne more biti o njih nobenega spora. Mi smo dosegli toliko, da lahko položimo trdne podlage sreči reške države. V kratkem se začnejo v Rimu in Belgradu konference v svrhu stvaritve in razvoja pristranskih finančnih, gospodarskih in kulturnih odnosov med obema narodoma, katerih proizvodi se čudovito izpopolnjujejo med seboj. V novem ozračju, ki bo sledilo, bodo počasi izginile bridkosti in jeze, ki jih je pustila za seboj dolga nevihta. Ker se je tisti, ki je imel biti strašen nasprotnik, izpremenil v pristranskega političnega in gospodarskega sodelavca, bo Italija bdela za svoj in sosedne države blagor bo gledala, da se ne ustanovijo zopet nenaravni dinastični konglomerati, ki so zapustili tako neprijetne spomine v Rimu kakor v Belgradu. Ker ne loči nič več ti dve državi, se ne pravi sanjati, ako upamo v bližnjo bodočnost, kjer bodo našli Italijani in Jugoslovenci v vzajemnem prijateljstvu svojo dragoceno moč v političnem in moralnem pogledu. Med tem pa je bilo z rapalsko pogodbo končno razdejano to, kar je ostajalo še vedno po uničenju Avstrije, namreč avstrijska ideja s svojimi neiztrebljivimi protitalijanskimi obeležji, ki je grozila, da spravi v nevarnost najčistejši uspeh naše zmage. Delo, izvršeno v Rapallu, izvršeno — je li treba naglašati — častno za Italijo brez nobene besede, ki bi ogrozila ali upropščala druge narode, je bilo olajšano vsled pristranske pomoči s strani francoske in angleške vlade, ki sta poslale celo na ligursko rivijero jugoslovenskim odločilnim krogom najzavlačnejše priporoke v prid mladi kraljevini in nam. Prijetna dolžnost mi je posvedočiti to pred parlamentom in pred deželjo, za katero je dobro, da ve o tem, kakor tudi ve, da je bila italijanska stvar v sedaj rešeni jadranski krizi podpirana po raznih poteh. Toda križe smejo trajati samo en čas in sedaj je dolžnost zmagovalne Italije, da dela in se utrjuje onstran bivših mej v svoj blagor in v blagor narodov, ki so se z njo pogodili. Rapalski sporazum bo zares začetek plodnega in slavnega življenja, če bo kakor je hotela biti mir sprave in ne nasilja, pomenila prvi korak svetlega italijanskega vpliva od Jadrana do Egejskega in Crnega morja na dobro naše in ljudstev, ki so danes trudna in iztrpinčena, toda kakor željna mednarodnega življenja brez toliko sovraštva in nasilja. (Zivahno dobravnanje, ploskanje in komentiranje.)

NEDOŽNO VESELJE.



ZA BOŽIČ

želim vsem mojim odjemalcem in prijateljem vse najboljše v novem letu pa obilo sreče in veselja.

FRANK KASAR

961 Addison Rd.

Pridite in postregel vam bom s fino svežo in suho mesenino.

GNJATI — PLEČETA — KLOBASE
TELETINA — PRAŠICEVINA

BOŽIČNO IN NOVOLETNO VOŠČILO

Najboljše kar vam morem voščiti za božič in

Novo leto je **OBILO VESELJA IN SREČE**

in ako boste kupovali vašo mesenino v naši mesnici boste gotovo zadovoljni z našo dobro in prijazno postrežbo. Vsem dosedanjim odjemalcem se imam prav iskreno zahvaliti ker so mi bili naklonjeni v letu 1920 in jim obljubljam dobro blago po zmernih cenah tudi v bodočem letu.

JOHN UBIC

1423 E. 35TH ST.

JOS. VOJŠAK

GOSTILNA

6419 St. Clair Ave.

Najboljše pijače — smotke in cigarete
Prijazna postrežba.

Vsem gostom želim prav

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.**

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.**

voščim vsem mojim cenjenim odjemalcem

LUDVIK MANDEL

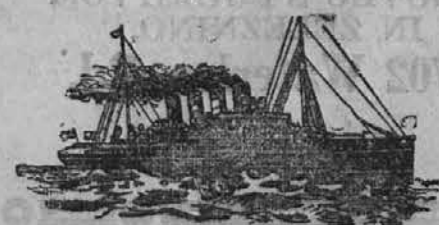
1425 E. 55TH STR.

SLOVENSKI GROCERIST

Kot doslej si bomo tudi v bodoče prizadevali dati vam najboljše grocerijsko blago po primernih cenah. Nadejajoč, da nam boste še nadalje naklonjeni se vam zahvaljujem.

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.**

želiva cenjenemu občinstvu!



**TUJEZEMSKA DENARNA POŠILJALNICA
IN PAROBRODNA AGENCIJA**

John Zupanc & George Kaupa
6603 ST. CLAIR AVENUE.

PRODAJAMO

HIŠE — LOTE IN FARME

**ISTOTAKO ZAMENJAMO FARME ZA
POSESTVA V MESTU.**

Za pošteno postrežbo se vedno obrnite na

D. STAKICH & J. KRALL

15813 Waterloo Rd.

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.**

POZOR! Delničarji Ameriško-Jugoslovanske Tiskovne Družbe!

Dne 9. JANUARJA 1920 se vrši letna delničarska seja in sicer v Grdinovi dvorani št. 1. tretje nadstropje.

Vabila so razposlana. Ker pa se je gotovo več delničarjev med tem preselilo, ne da bi nam bili sporočali spremembo naslova, se vsi oni, ki pismenega povabila ne dobe, tem potom opozarjajo na gori omenjeno sejo in so vabljeni, da se iste gotovo vdeležijo osebno ali pa dajo pooblastilo kakemu drugemu delničarju oz. direktorju, da jih zastopa, ker bo rešiti več zelo važnih zadev.

Za Ameriško-Jugoslovansko Tisk. Družbo
LUDVIK MEDVEŠEK, tajnik in blagajnik.

IZVRSTNA MLEKARNA

Vsem gospodinjam priporočam mojo moderno urejeno mlekarino, kajti vedno boste dobile sveže mleko in okusno smetano.

Zelim Vam
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO 1921!

JOS. GLAVAN
1166 E. 60TH STR.

Naznanjam vsem mojim prijateljem in znan-
cem, da sem otvoril
GOSTILNO
na 955 Addison Road

kjer bom rojakom lahko postregel z dobro pi-
jačo in gorkim prigrizkom. Voščim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

JOS. BIRK
955 ADDISON RD.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

želim vsem svojim odjemalcem, prijate-
ljem in znancom!

KRIST MANDEL

TRGOVEC S POHIŠTVOM
IN ŽELEZNINO.
15702 Waterloo Rd.

DOMA SUŠENA MESENINA ZA PRAZNIKE!

Kot vam je znano sem prodal mesnico na 961 Addi-
son rd. rojaku Frank Kaserju. Sedaj pa sem pričel su-
šiti mesenino na domu 1101 E. 66 ST., da rojakom
čim boljše postrežem. Priporočam se vam, da nakupite
pri meni vse kar potrebujete za praznike, obenem vam
voščim vesel božič in srečno novo leto.

ANTON SMOLE
1101 E. 66th STR.

JOS. TEKAVEC
6128 ST. CLAIR AVE.

Sladšičarna — mehke pijske — cigare in cigarete
kakor tudi šolske potrebščine.

Prijazna postrežba.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

želim vsem mojim obiskovalcem.

POLOM

(Dalje)

"Dajte, vstopite tukaj, gospod
Jean", je ponovila.

"Vse bo takoj pripravljeno."

On je nekaj zajeceljal; v svoji
ganjenosti nad tako bratovskim
sprejemom ni našel niti besedice
v zahvalo.

Trepalnice so se mu zapirale,
in v nepremagljivi zaspanosti, ki
se ga je lotevala, je gledal le še
nekakšno meglo, v kateri je pla-
vala ona, nejasna, odmaknjena
zemlji. Ali je nemara vendar sa-
mo dražestna prikazen, ta mlada,
postrežljiva žena, ki se mu sme-
lja s tako preprostostjo? Pač se
mu je zdelo, da mu stiska roko,
in on da čuti njeno roko, tako
drobno, obenem pa tako trdno in
vrlo, kakor da bi bila roka stare-
ga prijatelja.

Od tega trenotka je Jean izgu-
bil jasno zavest o rečeh. Bili so v
obednici; na mizi je bil kruh in
meso. Toda on ne bi bil imel mo-
či, da nese le en sam grizljaj do
ust. Tudi mož je bil navzoč, ki je
sedel na stolu; zdajci je spoznal
Weissa, ki ga je videl v Muehl-
hausen.

Kar pa je govoril ta človek s
skrbečim obrazom in počasnimi
gestami, tega ni razumel. Nazlo-
živi postelji, ki je bila postavljena
pred pečjo, je že spal Maurice z
nepremičnim obrazom in mitva-
ško trdimi potezami, okrog diva-
na, na katerega so bili položili
žimnico, pa se je žurila Henrije-
ta. Prinesla je podglavje, blazino
in par odev; naglih, spretnih rok
je zagrnila bele rjuhe, čudolepe
bele rjuhe, bele kakor sneg.

Ah te bele rjuhe, te rjuhe go-
rešega hrepenenja!
Jean je videl zdaj samo še nje. Ze
šest tednov se ni bil slekel in spal
v postelji. Otroška željnost in ne-
stirnost, neodoljiva strast se ga
je lotila, da gleže v to belo, sve-
žo postelj ter ves izgine v njej.

Kakor hitro so ga pustili same-
ga, je stal bosonog in v srcaji ter
legel z zadovoljnostjo, godrnjaje
kakor srečna žival. Bleda jutran-
ja luč ja padala skozi visoko o-
kno, in ko je napol odprl oči,
skoraj že zazibani v spanje, se mu
je zopet prikazala Henrijeta, še
nedoločnejša in breztelesnejša
Henrijeta, ki se je vračala na pr-
stih, da postavi na mizo poleg nje-
ga kozarec in karafo z vodo, na
katero je prej pozabila. Zdelo se
je, da ostaja par sekund in gleda
obadva, svojega brata in njega,
s svojim mirnim smehljajem in z
neskončno dobroto. Nato je izgi-
nila. On pa je spal na svojih be-
lih rjuhah kakor uničen.

Tekle so ure, tekla leta; Jeana
in Mauricea ni bilo več; ležala sta
v spanju brez sanj, brez zavesti
o rahlem utripanju svojih žil. De-
set let ali reset minut — niso se
dale štetili; bilo je kakor mašče-
vanje pretrujenega telesa, ki se
je naslajalo v zamiranju vsega
njunega bitja. Naenkrat pa sta se
zbudila obadva, stresena od iste-
ga sunka. Kaj je bilo? Kaj se je
zgodilo? Koliko časa sta spala?
Ista blede luč je padala skozi vi-
soko okno. Bila sta kakor strta
njuni člani otrpli, udje še trudne-
ši, usta še grenkejša nego prej, ko
sta legla. In zato se nista čudila,
da vidita Weissa, ki je sedel na
istem stolu in z isto potrto posta-
vo, kakor da bi čakal njunega pre-
bujenja.

"Vragal!" je zajeceljal Jean.
"Vseeno bo treba vstati, da se še
pred poldnevom javiva k polku."

Z lahnim vzklikom bolečine je
skočil na desko ter se pričel obla-
čiti.

"Pred poldnevom?" je pono-
vil Weiss. "Vi ne veste, da je ura
že sedem zvečer, in da sta spala
okroglih dvanaest ur."

Ura sedem! Mili Bog, to je bilo
strašno! Jean že ves oblečen, je
hotel teči, dočim je bil Maurice
še v postelji in je tarnal, da ne
more več premikati nog. Kako
naj poiščeta tovariše? Ali arma-

da ni šla naprej? In obadva sta se
nejevoljila, zakaj so jih toliko ča-
sa pustili spati. Toda Weiss je o-
bupno zamahnil z roko.

"Moj Bog! Spričo tega, kar so
napravili, je pač vseeno, če sta
ležala."

Od jutra že je hodil po Seda-
na in okolici. Pravkar se je bil vr-
nil, obupan nad brezdelnostjo čet
ves tisti tako dragoceni dan 31.
avgusta, ki so ga zapravili z ne-
razumljivim čakanjem. Ena sama
opravičba je bila mogoča; skraj-
na upehanost vojaštva in brezpo-
gibna potreba, da si odpočije; to-
da on ni mogel razumeti, zakaj
da ne bi po nekoliko urah potreb-
nega spanja nadeljevali umikan-
ja.

"Jaz za svojo osebo si ne las-
tim pravice, da bi prigovarjal, a
to čutim, da je armada v Sedanu
zelo slabo razpostavljena... 12.
armadni zbor se nahaja v Bazelj-
les-u, kjer je bila davi majhna
praska. I. stoji pokraj Givonne,
od vasi Moncelle do Garenske-
ga gozda, dočim tabori 7. armad-
ni zbor na Floinški planoti, a 5.
zbor se napol uničen stiska pod
obzidjem samim na grajski strani.
In to je tisto, kar me navdaja s
strahom, da vidim vse čete razvrš-
čene takole krogokrog mesta in
čakajoče Prusov. Jaz zase bi se
bil takoj pomaknil proti Meziere-
su; poznam okolico, nobena dru-
ga smer ni mogoča za unikanje,
drugače jih vržejo v Belgijo. In
potem, glejte, si tu lahko nekaj
ogledate..."

Prijel je Jeana za roko ter ga
potegnil k oknu.

Preko obzidja in sosednih stavb
se je oziralo okno čez južno stran
Sedana, tja v dolino Meuse. Tam
je bila reka, ki se je sredi širokih
travnikov razprostirala očem, tam
Remilly na levi, Point-Maugis in
Wadelincourt ravno nasproti in
Frenois na desni. Grički so širili
svoje zelene bregove, naprej Li-
ry, nato Marfee in Croix-Piau, o-
diti z velikimi šumami. Ob zami-
ranju dnevne luči je ležalo široko

Polom
obzorje v globokem pokoju in
kristalni prozornosti.

"Ali ne vidite tam doli ob vr-
hovih črnih črt, ki se pomikajo
dalje kakor črne mravlje na poti?
Jean je izbulil oči, dočim je kle-
čal Maurice na postelji ter iztezal
vrat.

"Ah da", sta vzklinila obadva
hkrati, "tamle je takšna črta, in
tam še ena, še ena, še ena! Povso-
di so."

"Torej!" je povzel Weiss, "to
so Prusi... Ze od davi jih gle-
dam, ko prihajajo, venomer pri-
hajajo! Ah, bogme, če jih naši
vojaki čakajo, se jim pač lahko
mudi prihajati... In vsi prebival-
ci mesta so jih videli kakor jaz, in
zares, samo generali imajo oči za-
vezane. Pravkar sem govoril z ne-
kim generalom; zmignil je z ra-
meni in dejal, da je maršal Mac
Mahon popolnoma prepričan, da
ima pred seboj kvečjemu sedem-
desettisoč mož, Bog daj, da se
ne bi motil!... Toda pogledajte jih,
kako pokrivajo zemljo, kako pri-
hajajo, vse venomer prihajajo te
črne mravlje!"

Ta hip se je vrgel Maurice na
svojo postelj nazaj ter izbruhnil v
krčevitem ihtenju. Henrijeta je
baš vstopila, z istim smehljajočim
licem kakor davi. Preplašena je
naglo stopila bliže:

"Kaj ti je?"

On pa ji je odmahnil z roko.

"Ne, ne! Pusti me, zapusti me,
vedno sem ti delal samo žalost...
Ako pomislim, kako si si pritrga-
vala obleko, samo da sem jaz štu-
diral gimnazijo! Ah, da vzgoja,
ki sem jo lepo porabil!... In na-
to sem skoraj onečastil naše ime,
in kdo ve, kje bil bil to uro, da si
nisi ti izžemala krvi, ko si po-
pravljala moje neumnosti."

"Ona se je zopet smehljala.

"Vesel se nisi prebudil, ubože-
ti moj dragi... Pa saj je vse to
izbrisano in pozabljeno! Ali ne
opravljaš zdaj svoje dolžnosti kot
dober Francoz? Odkar si pri vo-
jakih sem nate zelo ponosna, ver-
jemi mi."

(Dalje prih.)

CVETLICE IN VENCI SLAPNIK & CO. 6113 St. Clair Ave.

VSAKOVRSNE SVEŽE IN UMETNE CVETLICE
IN VENCI ZA VSE SLUČAJE.

Vsej javnosti izrekam na tem mestu prav lepo
zahvalo za njih obisk v preteklosti.
Obenem voščim vsem prav

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.
Se vam priporočam.

JABLONSKY & ZIAWINSKI FOTOGRAFA

2303 Professor Ave. 6122 St. Clair Ave.

IZDELUJEMO PRVE VRSTE
FOTOGRAFIJE

Rojakom želimo

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

JOS. ŽELE 6502 St. Clair Ave.

SLOVENSKI POGREBNIK

TRGOVINA Z ŽELEZNINO
IN POHIŠTVOM

Vsem rojakom želim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

JOS. FABIAN SLOVENSKA MESNICA

6124 GLASS AVE. in vogal Norwood Rd.

Vsaka gospodinja ve, da se meso močno
razlikuje. In zato se priporočam vsem onim,
ki želijo v resnici dobro meso bodisi za juho, pe-
čenko ali kaj drugega, da pridejo v našo mesni-
co in postreglo se jim bo s svežim in prekajenim
mesom vseh vrst.

Voščim vsem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

CENJENEMU OBCINSTVU

in mojim odjemalcem želim VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in obilo sreče in veselja v bodočem letu. Zahvaljujem se vam za dosedanje obilne obiske in se vam priporočam še nadalje.

Postreženi boste vedno dobro in prijazno bodisi, da pridete v trgovino, ali če vam razvažamo na dom.

ANDREW SAMIČ
Slovenska grocerija

1123 NORWOOD RD. Princeton 1982-R

VOŠČILO

Vsem mojim odjemalcem in prijateljem želim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

ANTON MALENŠEK
Slovenski mesar

1217 NORWOOD RD.

Rojakom se priporočam za obilen obisk še v bodoče. Vedno najboljše zaloga svežega in suhega mesa.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

voščim vsem mojim cenjenim odjemalcem. Za njih naklonjenost v preteklem letu se jim iskreno zahvaljujem in se priporočam še nadalje.

LOUIS TURK
IZVRSTNA GROCERIJA

3908 St. Clair Ave.

FRANK UKOVIČ
1231 E. 61st St.

SLOVENSKA SLADŠČICARNA IN
PRODAJALNA MEHKIH PIJAC

V zalogi moje trgovine bodo našli rojaki najboljše cigarete in drug vsakovrsten tobak tudi mehke pijače, sladščiice, šolske potrebščine in tudi nekoliko grocerijskega blaga.

Vsem mojim dosedanjim obiskovalcem in drugim rojakom želim VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in obilo sreče v novem letu 1921 v katerem se vam priporočam za naklonjenost.

MLEKARNA

Vsem mojim odjemalcem in prijateljem voščim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

Slovenskim gospodinjam toplo priporočam mojo najmodernejše urejeno mlekarno. Čistost in dobra kvaliteta mleka jamčena.

FRANK PODBORŠEK
6302 EDNA AVENUE

(Nadaljevanje iz 2. strani odnesel s seboj, kar je povila. Take sreče pa le ni imel, da bi bil kaj odredil. Ker ni bilo čisto po njem, je vtonilo, brž ko je prišlo v vodo. Enkrat je bojda pustil črviča na suhem in je naročil materi naj skrbno pazi nanj. Ko pa je prišla zjutraj gledat, je našla samo kup oglja, ki je imel podoben otroka. — in kakor hitro se ga je dotaknila, se je vse skupaj sesulo v prah. Ni bilo čisto človek in ne docela povodnjak, zato tudi ni moglo živeti ne na suhem in ne v vodi. Spričo tega je Repička začutila, da s takim materinstvom res samo hudiču dela tlako, in je začela premišljavati, kako bi pobegnila nadležnemu ženinu. O bogu sicer ni marala še ničesar slišati, sama zase je pa le mislila tudi na to reč.

Obe hčeri sta ji razodeli skrivnost, da pričakujeta prvega potomstva, in mater je začela mučiti nepopisna žalost, ko je primerjala svoje življenje s srečo obeh otrok. Ker je imela vsega dovolj, je bila še tako pri moči, da bi se bila celo sama rada ogledala po kakem tovarišu, ki bi bil zvečer bolj prijeten nego njen dosedanj vasovalec. Pri priliki, ko je bil povodnji mož nenavadno dobre volje, ga je vprašala, zakaj hoče vedno najprej ocvirkov, kadar pride k njej. Gost se je zasmel, kakor vselej, kolikokrat je hotela vedeti kaj takega od njega, česar ni rad povedal, in se ji je začel dobrikati na vse načine, da bi jo pripravil v druge misli. Navidez je popuščala in mu je dovolila marsikaj, ker je bila baš v prvih mesecih prostosti in se ji še ni bilo treba bati povodnjakove bližine. Ko pa je videla, da je ženin omamljen, ga je začela iznova naganjati z istim vprašanjem in je naposled celo jokala, češ da ji ničesar ne zaupa, čeprav sta že toliko let dobra. To je izdalo.

„Brez masti ne morem do ljudi,“ je zarohnel žalostno in ni hotel nič več govoriti vsa tisto noč. Ko je odšel, ga dolgo, dolgo ni bilo nazaj v posete, vse drugo pa je ostalo kot po navadi.

Zdaj je bila Repička šele srečna in od samega veselja zares ni vedela, kaj bi počela. Prvemu človeku ki jo je poprosil roke, je privolila. Bil je bogataš iz daljnih krajev in gostija je trajala tri cele nedelje.

Ko so se svatje razšli in se je gospodinjin novi mož odpeljal nekam na lov, tako da je spala sama doma, se je oglašil ponoči povodnjak:

„Marinka, pocinka, daj grump!“ Repička se je tiščala pod odejo in se je pritajeno smejala, češ, — le prosi mrcina, obiral pa ne boš. Povodnjak je zahreščal in zaštor-kljal ter je še enkrat ponovil prošnjo. Zena je zadržala smeh in je odgovorila:

„Moja prva hči mladi — pa imam toliko skrbi, da ne morem ponoči vstajati.“

Povodnjak je nekaj zamomljaj in odšel, gospodinjinja pa je bila vesela, da se ga je tako ceno iznebila.

Dokaj noči je potlej bilo mirnih — in Repička je že bila prepričana, da je za vselej odgnala vsiljivega vasovalca. Nemoteno je živela srečo zakonskega življenja in je polagoma prišla tako, da ni bila več sama. Mož je bil vesel in jo je čuval kakor ljubljeno draginjo ter ni nikoli izostal z doma, če ga ni zadržalo kaj posebno važnega. Včasih pa je le moral kam, da ga potlej tudi čez noč ni bilo domov, — in ob taki priliki se je spet enkrat oglašil povodnji mož:

„Marinka, pocinka, daj grump!“ Zena se je prestrašila, ker se ga ni več nadejala, vendar je še imela toliko moči, da je odvrnila:

„Moja druga hči mladi — pa imam toliko skrbi, da ne morem ponoči vstajati.“

Poslušala je, kaj neki poreče nočevalec, a povodnjak je zamrmrljal:

„Glej, da boš zvesta, ker si povodnjega moža nevesta!“ S temi besedami je odšel, žena pa je pomislila v smehu:

„Pet krav za groš, če hočeš!“ (Dalje prih.)

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

ŽELIM

Vsem mojim gostom in prijateljem in se jim zahvaljujem za obilen obisk moje restavracije in se priporočam za bodoče leto. Kot do- slej bom tudi v bodoče skrbel za solidno in pri- jazno postrežbo.

JOS. MILAVEC
SLOVENSKA RESTAVRACIJA

6110 St. Clair Ave.

Vsem obiskovalcem moje restavracije voščim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

ANTON KOLENC

6702 St. Clair Ave.

Skrbel bom kot doslej tudi v bodoče za do- bro postrežbo. Kuharica vam bo vedno pri- pravila okusna jedila in za žejo vam bodo na razpolago krepilne pijače. Torej se vam pri- poročam.

Sveže mleko in okusna smetana

se dobi pri našem slovenskemu
MLEKARJU

JOE MODIC-U
1083 E. 68th Str.

Na tem mestu vošči vsem svojim odjemal- cem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

Zahvaljuje se vam za dosedanje naklonje- nost in se priporoča še v bodoče.

V naši modni trgovini

najdejo ženske in dekleta, kakor tudi moški najlepšo in najnovejšo zalogo oblačil.

Kavno sedaj je v teku ogromna razproda- ja naše cele zaloge in cene so tako nizke, da se vam ne splača ostati doma. Zato si vzemite ne- koliko časa in pridite, da si ogledate naše cene in blago.

Tem potom se tudi zahvaljujemo za vašo dosedanje naklonjenost in vam voščimo

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

JOS. ŠTAMPFEL
6129 St. Clair Ave.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

vam želi

FRANK SVETEK
15226 SARANAC RD.

TRGOVINA Z RAZLIČNIM ŽENSKIM
IN MOŠKIM BLAGOM.

Zahvaljuje se vam za dosedanje naklonjenost in se priporoča še nadalje.

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

vam želi

LOUIS STREHOVEC
3952 St. Clair Ave.

Iz čigar čistilnice vam pride stara obleka zopet kot nova. — Zahvaljujem se vam za dosedanje naklonje- nost in se vam priporočam še za naprej.

CLEVELAND DRY CLEANING CO.

Vsem mojim prijateljem in odjemalcem želim mno- go veselja

MED BOŽIČNIMI PRAZNIKI
IN MNOGO SREČE V LETU 1921.

MIKE KOS
ČISTILNICA OBLEK

1192 Norwood Rd.

SLOVENSKA MESARIJA
PINTAR BROS.

1101 NORWOOD RD. 6706 ST. CLAIR AVE.

izrekata na tem mestu svojo zahvalo za vašo naklo- njenost v preteklosti in se priporočata še v bodoče. Želita vam VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in nad- vse srečno in zadovoljno Leto 1921.

Vedno najboljše in sveže blago!

Voščilo in priporočilo.
IZVRSTNA MESNICA,

katero smo prevzeli sedaj bo vedno založena s finim suhim in svežim mesom. Postregli vam bomo, kakor bo najbolje v naši moči.

Obenem vam tudi želimo vesele božične praznike in srečno novo leto.

GABRENJA SONS

6727 ST. CLAIR AVE.

SLOVENSKA MLEKARIJA
JOS. KLAUŽER
1172 Norwood Rd.

Voščim vsem mojim cenjenim odjemalcem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO.

Zahvaljujem se vam za dosedanje naklonjenost in obljubljam čisto in točno postrežbo še v bodoče.

ŽNIDARŠIČ ANTON

želi vsem obiskovalcem svoje prodajalne z mehkiimi
pijačami, sladšćicami, cigarami in cigaretami,

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in nadvse srečno in zadovoljno leto 1921. Jamči vam
dobro in prijazno postrežbo.

6612 ST. CLAIR AVE.

NIKOLAJ BRAJDIČ

GROCERIJA
989 Addison Rd.

Vsem mojim obiskovalcem in prijateljem želim VESEL
BOŽIČ in SREČNO NOVO LETO. Ker je moja grocerija ved-
no dobro založena z najboljšim grocerijskim blagom se vam
priporočam v obilen obisk.

BOŽIČNO IN NOVOLETNO VOŠČILO

Želeč vam nadvse veselo praznovanje božića in novega le-
ta, se zahvaljujem vsem mojim odjemalcem in prijateljem za
njih naklonjenost in se priporočam še nadalje. Točnost in pri-
jazna postrežba jamčena.

BLAŽ GODEC

6303 GLASS AVE.

Vsem rojakom Slovencem in Hrvatom želim

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO

Zahvalim se vam za obilen obisk in naklonjenost v teko-
čem letu in se priporočam še v bodoče.

FRANK VIDMAR

1147 Addison Rd.

CIRIL KUNSTEL

GOSTILNIČAR Z MEHKIMI PIJAČAMI

želi svojim odjemalcem in obiskovalcem
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE in SREČNO NOVO LETO
Upam, da mi bodo rojaki, naklonjeni tudi v bodoče, ker
vam bom vedno prijazno postregel.

Vesele božićne praznike in srečno novo leto
želi svojim odjemalcem in prijateljem

SLOVENSKI GROCERIST

JOHN ZAKRAJŠEK

6422 ST. CLAIR AVE.

Solidna postrežba z najboljšim grocerijskim blagom.

Vsem voščim

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

JACK GRDINA

16011 Waterloo Rd.

RESTAVRACIJA

Mehke pijače — Cigare — Cigaretete — Tobak.

JOHN DANE

Vam želi vse najboljše in

Vesele božićne praznike in srečno novo leto

Hvala za dosedanje obilen obisk moje brivnice in
priporočam se še za naprej.

SLOVENSKA BRIVNICA

15614 Waterloo Rd.

Cleveland, Ohio.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE VAM ŽELI

DR. L. E. SIEGELSTEIN

ZDRAVNIK zastarelih in novih bolezni

308 Permanent Bldg.

746 Euclid Ave.

'vogal E. 9th St. in Euclid.

MLEKARNA

JANCAR & VIBNOR

Vsem Slovencem želiva sporočiti, da sva kupila
mlekarijo od Frank Suhadolnika in se priporočava ce-
njenim odjemalcem še v bodoče.

Voščiva vsem prav

Vesele božićne praznike in srečno novo leto

985 ADDISON RD.

SLOVENSKA MODERNO UREJENA TRGOVINA

Z MODNIM BLAGOM

Anton Anžlovar

6202 St. Clair Avenue

BOŽIČ IN NOVO LETO

sta prišla zopet naokoli. Skozi ves čas odkar vodim trgovino z modnim žen-
skim in moškim blagom, sem si vedno prizadeval dati rojakom dobro in tr-
pežno blago po poštenih cenah in vsi moji odjemalci in obiskovalci so o tem
trdno prepričani.

Letos pa sem priredil za božić posebno razprodajo cele zaloge tako, da
si boste lahko nakupili vse potrebno za celo družino za POLOVIČNO CENO
in tako v veselju in zadovoljstvu preživeli BOŽIČNE PRAZNIKE.

Obenem voščim vsem cenjenim obiskovalcem in prijateljem

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

in se jim zahvaljujem za dosedanje vsestransko naklonjenost. Nadejam
se, da me boste še nadalje obiskovali, zakar vam obljubljam prijazno po-
strežbo.

HAVRE'S

Broadway in vzhodna 78. cesta.

DOBRA NOVICA

VZRADOŠČENJE ZA BOŽIČ

Ravnamo se vedno po splošnih razmerah in zato smo
znižali cene naši celi zalogi od
1/3 do 1/2

Vsaka obleka in sploh vsaka stvar v naši trgovini je
bila znižana in sedanje cene so najnižje kar si jih je mogo-
če misliti.

Ženski kožuhi in kožuhate suknje
od 1-3 do 1-2 manj

Moške obleke in suknje
od 1-3 do 1-2 manj

Ženske obleke in suknje
od 1-3 do 1-2 manj

Moške potrebšćine
1-3 manj

Deške obleke in suknje
od 1-3 do 1-2 manj

Ze več let se vam ni nudilo blago po tako nizkih cenah.
Imamo zelo veliko zbirko zelo primernih božićnih daril za moške žen-
ske in otroke po primernih cenah.

Kupite sedaj — dokler so cene nizke!

HAVRE'S

Broadway & E. 78 Street.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in uspešno ter srečno novo leto vam želim

MODIC BRATA

BILJARDNICA

Vsakovrstne mehke pijače, tobak in sladšćice.

642 E. 152nd STR.

Vesele božićne praznike in srečno novo leto

ANTON BOLDAN

14402 SYLVIA AVE.

Slovenska grocerija in mesnica

kjer vam postrežem vedno z dobrim grocerijskim bla-
gom in okusnim suhim in svežim mesom. Izdelujem
posebno dobre, doma sušene klobase. Zato pridite in
nakupite vsega za praznike, da boste resnično praz-
novali veseli božić.

Vesele božićne praznike in srečno novo leto
vsem mojim odjemalcem in prijateljem!

SLOVENSKI MLEKAR

LOUIS PIRC

448 E. 158th Str.

Vam vošči

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

Cenjenim odjemalcem se toplo priporoča
še v bodoče.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

Vam želi

VALENTIN PLEŠEC

16823 Waterloo Rd.

SLADŠĆIČARNA IN TOBAKARNA

Lepa zaloga božićnih daril kakor tudi otročjih
igrač. Se vam priporočam za obilen obisk.

VALENTIN PLEŠEC.

VESELO BOŽIČNO PRAZNOVANJE

želim vsem cenjenim odjemalcem in se jim zahvalju-
jem za njih naklonjenost. Ker ste bili doslej vedno
dobro postreženi z trpežnimi oblekami, čevlji itd. se
nadejam, da me tudi v bodoče mnogobrojno obišćete.

A. BROFMAN

6108 ST. CLAIR AVE.

Vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želim
Vesele božićne praznike in srečno novo leto

KADUNC & LAVTIŽAR

Cenjenemu občinstvu se prav toplo zahvaljujeta za
mnogoštevilen obisk njih trgovine in vam jamčita še
nadalje točno in dobro postrežbo.

KADUNC & LAVTIZAR

Slovenska grocerija in mesnica

14516 Sylvia Ave.

Tel. Wood 98—K